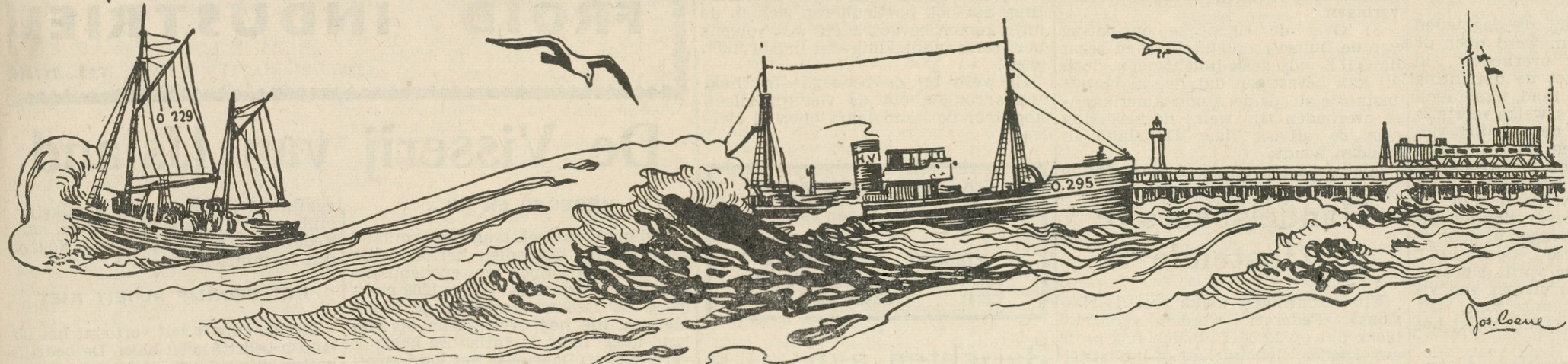


# HET NIEUW VISSCHERIJBLAD



1 Z	10.47	23.07
2 M	11.24	23.44
3 D	11.58	—
4 W	0.14	12.32
5 D	0.51	13.07
6 V	1.26	13.41
7 Z	2.03	14.14
8 Z	2.42	14.54
9 M	3.23	15.39
10 D	4.10	16.25
11 W	4.55	17.19
12 D	6.04	18.30
13 V	7.10	19.38
14 Z	8.12	20.41
15 Z	9.09	21.40
16 M	9.49	22.20
17 D	10.44	23.08
18 W	11.28	23.51
19 D	—	12.13
20 V	0.47	13.01
21 Z	1.29	13.52
22 Z	2.22	14.44
23 M	3.18	15.42
24 D	4.19	16.43
25 W	5.21	17.44
26 D	6.21	18.45
27 V	7.22	19.53
28 Z	8.19	20.53
29 Z	9.27	21.51
30 M	10.18	22.39

Berekend volgens  
het officieele uur  
van Greenwich.

Redactie en Beheer : **Nieuwpoortsteenweg, 44**  
**Oostende - P.C.R. S. BOLLINNE 4189.87**

**Wetenschap - Nijverheid - Handel**

ABONNEMENTEN : **Binnenland: 1 jaar: 100 fr.**  
**TEL. Nr 72523** **Nederland: 12 gulden.**

## De Alkohool en de Zeevisserij

Er is sinds geruimen tijd een ganse beweging op til om de wet op de twee liters eenvoudig op te ruimen of zo te wijzigen, dat de teugels veel losser gelaten worden.

Zeker bestaan er misbruiken o.a. dat er maatschappijen kunnen opgericht worden, die in de grond geen ander doel hebben aan hun leden toe te laten druppels te drinken zonder vrees voor gendarmen of accijnsbedienden. Die maatschappijen werken gewoonlijk onder een deftige Franse benaming van een of ander «cercle» of «club» en hun leden komen stipt naar de dagelijkse vergaderingen om er de borrels op hun gemak te drinken.

Een herbergier echter, die het waagt een glaasje ouden klaren te schenken voor enige vrienden wordt, eens gesnapt, zwaar gestraft en zijn drankhuis wordt gesloten voor verscheidene weken of maanden.

Gaarne geven wij toe dat absoluut een einde moet gesteld worden aan deze onrechtvaardige behandeling. Dit mag echter geen aanleiding geven om terug te keren tot de laakbare toestanden, toen de jenever in ons land nog hooit vierde. Omdat dieven slimmer zijn dan de wet, zal men er toch nimmer aandenden eenvoudige de politie af te schaffen.

Thans nog is de Belgische bevolking de eerste voor het gebruik van bier in Europa. Meer zuidwaarts wordt vooral wijn gedronken en naar het Noorden toe wordt de voorkeur gegeven aan sterke dranken.

Een Belg drinkt dus meer bier, dan gelijk welke Europeaan. Door de afschaffing van de alkoholwet zou hij echter nog een ander record kunnen slaan en het is absoluut niet wenselijk dat hij aan dit soort sport zou meedoen.

Wat men ook van de Wet Vandevelde denke en hoeveel gebreken men er ook van kunne aanwijzen, een feit staat als een paal boven water : het alkoholisme is in ons land bijna gans verdwenen en de gevallen van delirium tremens komen bijna niet meer voor. Ook de gevallen van erfelijk belaste kinderen zijn zeer verminderd en de vallende ziekte, die zo typisch is voor de kinderen van gealkoholiseerde ouders, is in merkelijke achteruitgang.

### VERHEUGENDE GEVOLGEN DER WET

Het is vooral bij de zeevisserij dat men de verheugende gevolgen kan waarnemen van de ommekeer in de gewoonten en gebruiken.

Veel jaren terug - wij spreken hier van de tijd vóór de eerste wereldoorlog - gebeurde het meer dan eens, dat een bemanning bijna stomdronken was, wanneer ze naar zee trok en veel gevallen van stranding en aanvaring waren dan ook aan drankmisbruik te wijten.

De dagbladen van het laatste der vorige eeuw gaven treurige berichten weer zoals: de melding van het vertrek van een sloep, waarvan de stuurman zowel als de jongen op hun benen niet konden staan door teveel in het glas te hebben gekeken.

Meer dan eens gebeurde het ook dat twee sloepen, elkander in zee tegenkomend, nevens elkaar geleegd werden, om aan de bemanning van de eene toe te laten bij de andere te komen en eens van de lekkere drank te proeven, die ze als smokkelwaar zouden aan wal brengen. Er werd dan zoveel gedronken dat ze het schip vergaten, dat aan het ander vastgebonden was en wanneer ze hun roes uitgeslagen hadden, bemerkten ze dat het andere vaartuig op drift gegaan was.

De Heer Dezuttere heeft in zijn ongeëvenaard werk over de zeevisserij deze toestanden scherp aangeklaagd en vooral gewezen op de verplichting van de vissers om in een huis te wonen aan de kaai, waarvan de gelijkvloers tot herberg diende, zodat ze niet naar huis konden gaan zonder ten minste in het estaminet te zijn geweest en er enige druppels gedronken te hebben.

De Oostendse vissersbevolking stak toen fel af van die van De Panne, waarvan de gezonde kleur te danken

was aan hun leven half als visser, half als landbouwer zonder enig gebruik van sterke dranken.

Ook de taal van de Oostendse visser stak af bij die van de Pannenaar, omdat de eerste in de herbergen een zogezegde kloekke mannelijke taal had leren bezigen vol vloeken en gemeenheden.

We weten wel dat die grove uitdrukkingen meer machinaal gebezigd werden en dat er dus niet teveel belang moet aangehecht worden. Het beste bewijs daarvan is de gekende vertelling over dien visser, die op zijn manier beleefd aan een priester vroeg, wat uit zijn weg te willen gaan, om de tros te kunnen vastmaken :

«Mijnheer de Paster» vroeg hij «wil je osjebleeft een beetje je kl... scheuren, omdat ik die trosse zo'n kunnen vastmaken, anders goa je nog met je kl... in 't woater verdommen».

«Mijn vriend» antwoordde de geestelijke «Kunt ge dat niet beleefder vragen ? »

Waarop de visser heel verwonderd vroeg : «Moa Menhere de Paster, is 't nog niet beleefd genoeg, als ik vraag osjebleeft ? ».

Pastor Pype zaliger kende zijn vissers en hij wist wel dat hun vloeken slechts uitroepingstekens waren om hun taal te bekrachtigen en hij kon zelf wel eens smakelijk lachen met hun ruwe taal, die niet altijd een slechte inborst verraadde, maar alleen een gebrek aan degelijk onderwijs en een gevolg van erbarmelijke sociale toestanden.

Gelukkig is er thans heel veel verbeterd door de opoffering van de leerkrachten van onze visserijsscholen, die voor de ontwikkeling van de vissersbevolking geen moeite noch opoffering sparen.

Het ware echter hun werk van jaren te niet doen, door deze bevolking weer prijs te geven aan de drankduivel.

## Gezonde Kritiek en Suggesties...

### VOOR EEN GROTER VISVERBRUIK

De tussenkomst van de Heer Ant. Vandenaabeele, bij de Propagandacommissie voor Visverbruik, waarvan wij in ons vorig nummer gewag maakten, lokte het volgende antwoord uit vanwege de Heer Vanhal, Algemeen-Secretaris bij deze vereniging.

«Ik heb het genoegen U te melden dat ik een nota klaar heb voor de Pers deze zal aan het «Agence Belga» gezonden worden. Ik heb eveneens een paar berichten opgesteld voor het N.I. R. en doe de nodige voetstappen om ze in de Vlaamse en Franse uitzendingen te doen aflezen. Als ik de toelating bekom, zal ik er voor zorgen dat er alle dagen wat nieuws is. Spijtgat dat wij niet over genoegzame geldmiddelen beschikken. Nu dat komt misschien wel in orde».

Een fingerwijziging voor de visserijmiddelen.

### MEN WENST TE KOPEN

**L E D I G E V A T E N**

Adres: **Firma BRUNET,**

Christinastr, 124 Oostende (305)

## Nuttige Reis

De leerlingen van de Stedelijke Visserijsschool zijn Woensdag op reis geweest naar Breskens, waar met de autocar overgestoken werd naar Vlissingen en een mooie reis door de vissersplaatsen van het eiland Walcheren gemaakt werd.

Dit was voorwaar een mooie en nuttige reis.

## GARNAALKWESTIE

### PROTESTVERGADERING DER GARNAALAANKOPERS- EN VERKOPERS DER BELGISCHE KUST

Een protestvergadering wordt gehouden op **Zondag 22 Juni a.s.** om 14.30 uur in het lokaal bij Reyzerhove, Vismijnstraat, Zeebrugge.

**GROOT- EN KLEINHANDELAARS ALLEN OP POST ! ! !** (339)

## In de Beroepsraad voor de Zeevisserij

### DE TOEPASSING VAN HET FORFAITAIR LOON VOOR DE MAATSCHAPPELIJKE ZEKERHEID

De Paritaire Commissie voor de Zeevisserij kwam Vrijdag j.l. bijeen, onder het voorzitterschap van den Heer Christiaens. De Heer Pluymers, namens het Beheer van het Zeewezen, als ook de Heer Vangorp, namens het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg woonden de vergadering bij.

Waren anderzijds aanwezig de vertegenwoordigers der werknemers, als ook de afgevaardigden der werkgevers met uitzondering van de kustvisserij. Alhoewel deze belangrijke bedrijfstak, evengoed als de andere stelselmatische opgeroepen wordt, en de belangen die zij te behartigen heeft niet minder belangrijk zijn, schijnen de mandatarissen der kustvisserij in de werking van de Beroepsraad voor de Zeevisserij geen belang te stellen.

Van deze vaststelling willen wij gebruik maken om eens te meer aan te dringen, dat de sinds lange tijd aangekondigde hervorming in de schoot van de Beroepsraad voor de Zeevisserij zonder verder uitstel zouden doorgevoerd worden. De huidige mandatarissen der kustvisserij vertegenwoordigen trouwens niet meer de groepering door wie ze vroeger aangeduid werden en hebben aan alle ac-

tieve werking in de zeevisserij verzaakt. Hierin schuilt wellicht de reden dat zij niet eens gevolg geven aan de uitnodiging tot de vergaderingen van de Beroepsraad voor de Zeevisserij.

Tijdens de vergadering werd voornamelijk het punt behandeld der forfaitaire lonen van kracht voor de berekening der bijdragen verschuldigd aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid. Er schijnt hieromtrent een meningsverschil te bestaan tussen de reders en 't Beheer van het Zeewezen, enerzijds, en het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg anderzijds. Ook nopens het aantal dagen dat in aanmerking moet komen schijnt er geen eensgezindheid in de opvatting der wetsteksten en besluiten.

Het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg zal de kwestie aan een grondig onderzoek onderwerpen en nadien de passende onderrichtingen geven.

Naar aanleiding van deze vergadering kunnen wij slechts de wens uitdrukken dat de bevoegde diensten eens en voor goed zouden wijzen hoe de reders en de bemanning moeten te werk gaan.

Hieromtrent schijnen verscheidene opvattingen te bestaan, waarop wij voorlopig nog niet wensen te wijzen, ten einde de zaak niet op een dwaalspoor te brengen.

## Voor het Herstel van de Vissershaven te Oostende

### Belangrijk Bezoek - Rede van Burgemeester Serruys - Spoedig Herstel van Nationaal belang

Ontegensprekelijk mag gezegd worden dat Oostende niet alleen een seizoen- maar in de eerste plaats een vissersstad is.

In het verleden werd veel te weinig belang gehecht aan deze nijverheidstak, welke voor onze stad en voor ons land van het grootste belang is.

Men vergat dat de opbrengst van de zeeproducten een natuurlijke bron van inkomsten waren, waarvoor geen deviezen nodig zijn.

Men vergat dat minstens de helft van de stad rechtstreeks of onrechtstreeks van het visje leeft.

Daarenboven wordt in ons land nog veel te weinig vis gegeten en wanneer we vaststellen dat dit in Engeland bvb. de 30 kgr per inwoner overtreft tegen 4 kgr. bij ons, dan mag gezegd worden dat op dit gebied ten onzent nog alles dient gedaan om de ontwikkeling van onze nijverheid te bespoedigen en te bevorderen. Na de oorlog waren bijna al onze visserij-instellingen vernietigd.

Met de middelen waarover het Beheer van Bruggen en Wegen beschikte en de grote activiteit welke burgemeester Serruys met het oog op de herstelling, aan de dag heeft gelegd, mag gezegd worden, dat reuzenwerk werd verricht.

Een schaduw op dit alles is echter het nog in puinen liggen van de prachtige visshalle, waar te Zeebrugge reeds alles een jaar geleden werd weggeruimd en te IJmuiden de herbouw een werkelijkheid is geworden.

Dit alles is niet zozeer de fout van de stad Oostende, welke voet bij stek hield, maar is grotendeels gelegen aan de betwistingen tussen stad en Staat omtrent het al of niet afbreken of herstellen van de hallen.

Thans mag het afbreken van de vismijn in aanbesteding gegeven worden.

Kan men hiermede tegen einde December klaar spelen, dan zou reeds veel bereikt zijn.

De plannen voor de nieuwe halle met al de verbeteringen welke de onderverinding ons geleerd heeft, zullen, ondertussen gereed gemaakt worden.

Als men bij de herbouw, om de gewoonte niet te verliezen, niet vergeet de wijze raad van de heer Directeur der visserijhaven te volgen, dan zal Oostende de mooiste en modernste halle van Europa bezitten.

Voor al zal men aan het bouwen der pakhuizen en het steeds toenemend verkeer, alle aandacht moeten verlenen.

De breedte van de weg langs de halle en de pakhuizen zal dienen verdubbeld. De spoorweghalle zou moeten overdekt worden met het oog op de geweldige hitte en vooral de plaveiing zal nog sterker hoeven te zijn.

In een woord, rekening zal hoeven gehouden te worden met de uitbreiding van het bedrijf en met de lessen uit het verleden.

In dat opzicht, zal hier en daar wel iets bij onze naburen te leren vallen.

### ONTVANGST TEN STADHUIZE

Namens de ministers Van Acker en Behogne, onverwachts in kabinetsraad weerhouden, bracht een leger van ambtenaars, ingenieurs, architecten en belangstellenden onder leiding van de hh. De Naeyer, secret. Generaal van Openb. Werken, Feltmans, adj. kabinetshoofd en Willems, directeur generaal van Waterwegen, een bezoek aan de Oostendse visserijhaven.

Zij werden vooraf op het stadhuis ontvangen, door het Oostends gemeentebestuur.

### REDE VAN BURGEMEESTER SERRUYS

Burgemeester Serruys heette de genodigden welkom, wees op de verwetenlijke krachtsinspanning aan de haven, de haringhallen, de dokken,



Burgemeester H. SERRUYS

slipway en sluizen en op het belang welke deze heropbeuring heeft voor onze stad en het land.

De Oostendse vissersvloot telt thans 256 eenheden met 18.300 ton tegen 263 en 20 duizend ton in 1939.

Nog minstens 20 grote treilers zullen dit jaar de Oostendse vloot komen aanvullen, zodat mag gezegd worden dat Oostende in een korte tijdspanne de vooroorlogse tonnage reeds zal overtreffen.

De productie van de eerste vijf maanden van 1947, overtreft deze van 1939 met reeds 30 t.h.

We mogen er ons aan verwachten dat deze de 50 t.h. zal bereiken eer het jaar teneinde is.

Einde der maand zal de nieuwe haringhalle, welke nog 100 meter verlengd werd, ook in gebruik kunnen genomen worden, wat zal vermijden dat sommige vaartuigen 24 tot 48 uur zullen dienen te wachten vooraleer te kunnen lossen.

Oostende moet zijn rang als meest moderne visserijhaven van het vasteland behouden.

Daarom is de herbouw van de halle, dringend gewenst.

De kredieten van oorlogsschade er voor te voorzien, moeten ineens afgedragen worden.

### EEN GROTE SLIP

Volgens de conventie van 1912 tussen Staat en Stad, heeft Oostende nog ettelijke miljoenen tegood.

De bouw van een derde slipway van 2000 ton nevens de bestaande, is dringend gewenst, wil men aan de noodwendigheden van het bedrijf voldoen. Het land mag fier zijn op zijn visserij.

De krachtsinspanning door reders en vishandelaars geleverd, dwingt elk eens bewondering af.

Daarom mag de genomen voor-sprong niet verloren gaan.

Na deze rede, begaf men zich naar de visserijhaven, waar de reeds verichte werken en het nog af te leggen werk, ter plaats konden overschouwd worden.

Tijdens dit bezoek gaf ingenieur Verschaeve van Bruggen en Wegen een overzicht van de reeds uitgevoerde werken, welke op 100 miljoen frank geraamd worden.

Het bezoek heeft in alle opzichten zijn nut opgeleverd. Mocht de praktische verwezenlijking van de besproken plannen thans snel geschieden, is niet alleen de wens van hen, die in het visserijbedrijf werkzaam zijn, maar van al wie het met onze visserij goed meent.

Daarom verdient burgemeester Serruys, die veel voor Oostende's heropleving als seizoenstad gedaan heeft, ook hier onze hartelijke gelukwensen.



## Nationale Federatie van het Visserijbedrijf de Vishandel en de Visnijverheid

### Export van Vis naar Duitsland

Zoals men reeds uit de dagbladen zal hebben vernomen, werd door de Anglo-Amerikaanse overheden in Duitsland besloten tot de oprichting van een economische raad, uitsluitend bestaande uit Duitsers, welke voortaan belast zal zijn met de regeling van het economisch leven, met inbegrip van de problemen van de invoer. De Nationale Federatie heeft het nuttig geoordeeld in dit verband aan de O.R.E. (Office de Récupération Economique) te Brussel te vragen of door de oprichting van deze economische raad geen verandering wordt gebracht in het regime van de uitvoer van vis naar de Anglo-Amerikaanse zone. Uit het antwoord van de O.R.E. blijkt het volgende :

1) De nieuwe organisatie in de Anglo-Amerikaanse zone bevindt zich nog in het beginstadium en de praktische resultaten zijn nog zeer gering.

2) De O.R.E. is ervan overtuigd dat er exportmogelijkheden voor Belgische verse en gezouten vis naar de Anglo-Amerikaanse zone bestaan. Zij heeft echter tot op heden geen inlichtingen over de onmiddellijke verwezenlijking van dergelijke uitvoer.

Offertes welke door haar de laatste tijd van de Anglo-Amerikaanse zone werden overgemaakt konden niet in aanmerking komen omdat de prijzen

te duur waren vergeleken met die van de Hollanders en de Denen. De O.R.E. acht het daarom gewenst de aandacht der Belgische exporteurs erop te vestigen dat zij in de mate van het mogelijke hun prijzen zouden moeten verlagen.

3) Over de eigenlijke oprichting van de Duitse economische raad bezat de O.R.E. nog geen inlichtingen, doch zij kan bevestigen dat het in laatste instantie steeds de Anglo-Amerikaanse overheden zijn welke de beslissing over de uitvoer naar Duitsland in handen houdt.

Algemeen secretaris, J. Van Thillo.

### Handelsbeurs te Oostende

Uit inlichtingen welke aan de Nationale Federatie werden verstrekt bleek dat op 12 Mei l.l. zich nog geen enkel reder, vishandelaar of industrieel van het visserijbedrijf bevond tussen de talrijke firma's welke reeds hun deelname aan de Handelsbeurs van Oostende hadden toegezegd.

De Nationale Federatie doet beroep op de aangesloten groeperingen, en meer nog op de individuele reders, handelaars en industrieën van 't visserijbedrijf, om actief deel te nemen aan de Handelsbeurs.

Alle inlichtingen dienaangaande zullen worden verstrekt door het Secretariaat der Handelsbeurs, Vlaanderen straat 64, Oostende.

### In- en Uitvoer van Vis en Visserijproducten

#### INVOER VAN VIS- EN VISSERIJPRODUCTEN GEDURENDE HET EERSTE KWARTAAL 1947 EN 1938

Categorie	Gewicht in kilos		Waarde in Frs.	
	1947	1938	1947	1938
Verse vis	2.459.800	2.158.100	32.822.000	7.273.000
Gedr., ger. of gez. vis	309.400	425.900	8.211.000	1.700.000
Verse haring	2.411.000	1.976.300	13.791.000	2.771.000
Gezouten haring	2.674.000	4.459.300	24.122.000	5.549.000
Andere haring	876.200	1.077.900	8.709.000	2.346.000
Verse sprot		1.725.600		2.003.000
Kreeften en langoesten		55.000		1.281.000
Oesters	248.700	191.700	7.533.000	1.854.000
Mosselen	1.142.200	3.376.100	2.571.000	1.969.000
Verse garnaal	1.900	42.700	23.000	137.000
Gepelde garnaal	100	37.500	5.000	272.000
Visconserven	3.311.500	1.926.500	83.518.000	12.916.000
Totaal :	13.434.800	17.452.600	181.305.000	40.071.000

#### UITVOER VAN VIS- EN VISSERIJPRODUCTEN GEDURENDE HET EERSTE KWARTAAL 1947 EN 1938

Landen van bestemming	Gewicht in kilos		Waarde in Frs.	
	1947	1938	1947	1938
Verse vis	3.753.000	1.341.900	56.396.000	9.898.000
Gedr. ger. of gez vis	34.900	15.300	692.000	88.000
Verse haring	4.948.400	1.075.300	23.016.000	1.520.000
Gezouten haring	1.783.600	143.100	16.720.000	271.000
Andere haring	392.400	6.700	6.399.000	17.000
Visconserven	107.600	498.200	3.729.100	3.350.000
Totaal :	11.019.900	3.080.500	106.952.100	15.144.000

#### INVOER VAN VIS- EN VISSERIJPRODUCTEN GEDURENDE HET JAAR 1946 EN 1938

	Gewicht in kgr.		Waarde in Frs.	
	1946	1938	1946	1938
Verse vis	13.069.900	6.592.900	193.725.000	28.007.000
Gedr. ger. of gez vis	2.473.600	2.681.000	32.335.000	9.086.000
Ingelegde vis	8.200	15.300	330.000	94.000
Verse haring	5.702.600	6.560.300	51.912.000	8.203.000
Gezout. haring	15.452.700	18.073.400	122.585.500	27.889.000
And. bew. haring	316.100	2.646.100	3.384.000	5.936.000
Verse sprot	31.100	2.589.500	177.000	3.217.000
Bewerkte sprot	5.500	19.400	162.000	120.000
Kreeften en Langoesten	351.700	319.500	36.750.000	739.800
Oesters	902.500	550.400	30.246.000	5.036.000
Mosselen	21.542.900	18.266.200	41.227.000	9.681.000
Ver. Garnalen	275.600	440.600	4.497.000	1.402.000
Gepelde garn.	6.700	157.700	279.000	1.687.000
Visconserven	13.399.200	10.199.800	257.327.000	66.727.000
Totaal :	73.538.300	69.112.100	774.936.500	167.824.800

### Enkele Bemerkingen

De Nationale Federatie, welke ons zo even deze statistiek mededeelt heeft het nodig geoordeeld deze cijfers eveneens mede te delen aan het Ministerie van Ravitaillering en er speciaal de aandacht van dit Departement op te vestigen dat de invoer, welke thans ruim driemaal hoger is dan in 1938, absoluut moet kunnen worden doorgevoerd en verder opgedreven wil men onze markt voor vis en visserijproducten gezond houden. De aandacht van het Departement werd erop gevestigd dat wanneer aanvoer en invoer worden samengesteld en hiervan de uitvoer afgetrokken, men voor het eerste kwartaal 1947 voor de verse vis komt op 10.500 ton voor de binnenlandse markt en slechts op 8.700 ton voor het eerste kwartaal 1938. De aanzienlijke verhoging der beschikbaarheden voor de binnen-

landse markt komt slechts voor een onbeduidend deel voor rekening van de invoer (2.460 ton voor het eerste kwartaal 1947 tegen 2.158 ton in 1938) Zij is voor een overgroot deel te danken aan de verhoging van de aanvoer, welke in het eerste kwartaal 1947 11.780 ton bedraagt tegen slechts 7.900 ton in het eerste kwartaal 1938. Deze aanzienlijke verhoging der beschikbaarheden op de binnenlandse markt werd dus bekomen ondanks het feit dat de uitvoer van verse vis voor het eerste trimester 1947 bijna driemaal hoger was als voor dezelfde periode van 1938 (3.753 ton tegen 1.342 ton).

Wij durven verhoppen dat de betrokken diensten van het Departement van Ravitaillering uit deze welspreken de cijfers de nodige conclusies zullen trekken en dat zij voortaan er zullen van afzien remmend te werken op de door de Nationale Federatie gevolgde actieve exportpolitiek.

## Bij de Leuvense Vishandelaars

#### AANKOPEN IN DE MIJN GESTAAKT

De Leuvense vishandelaars hebben geweigerd nog aankopen te doen in de vismijn.

Zij zijn opgekomen tegen de toelating, dat ook particulieren zich in de mijn komen bevoorraden, wat volgens hen soms aanleiding tot misbruiken geeft.

Er werd bij de bevoegde overheid aangedrongen om de vismijn alleen nog voor de handelaars open te stellen.

#### Leopold DEPAEPE

In- en Uitvoer van

Vis en Garnaal

VISMIJN ZEEBRUGGE

Tel. Privé: Knokke 612.94

(224) Zeebrugge 513.30

## Berichten aan Zeevarenden

#### NEDERLAND

Westerschelde, Middelgat, Verlichting gewijzigd

a) Het lage schitterlicht Biezelingse Ham (Bijl. 1 No 86) is gewijzigd in een rood en wit groepschitterlicht tonende elke 15 sec. 2 schitteringen schitt. 1 se. duister 2 sec. (aldus: schitt. 1 sec., duister 2 sec. schitt. 1 sec., duister 11 sec.) Overigens onveranderd.

b) Het groepschitterlicht op de W.-havendam te Hansweert (Bijl. I No 91) is gewijzigd in een groen, rood en wit schitterlicht, tonende iedere 2,5 sec. één schittering van 0,5 sec. (aldus: schitt. 0,5 sec., duister 2 sec.). Overigens onveranderd.

#### Hollands Diep, Willemsdorp Gegevens ontstoken lichten

Het licht van Willemsdorp toont thans een groen-rood-wit onderbroken licht, elke 5 sec. helder 2 1/2 sec. (O gn, r & w (5 sec.) 4, 5 en 8 M).

Zichtbaarheid, gem. in zeemijlen : groen 4,5, rood 5,3 en 7,6; bij slecht zicht resp. 2,1, 2,3 en 3,9.

Zichtbaar rood van 206° door W en N tot in 30°; wit tot in 38°, dekkende de stompe tonnelijn; groen door E en S tot in 196°; overigens verduisterd.

Het licht op de SW kop van de strekdam (naam: Stredam-Moerdijk brug) toont een rood-wit onderbroken licht, elke 6 sec. helder 5 sec; (O r & w (6 sec.) 6 en 8 M.).

Zichtbaarheid, gem. in zeemijlen: rood 6,0, wit 8,4; bij slecht zicht resp. 2,5 en 3,2.

Zichtbaar rood van 251° door W en N tot in 35°; wit door E en S tot in 196°; overigens verduisterd.

#### Westerschelde, Lichtboei verlegd Minste diepte

De zwarte lichtboei No 45 is verlegd naar 51.21.44. Nb en 4.13.42 El.

In de zwarte boeienlijn Nos. 44-45-46 staat thans minstens 51 dm water.

#### Westerschelde, Honte, Sparboei gelegd

Op plm. 51.26.5 Nb en 3.41.3 El werd een zware stompe sparboei No 1 gelegd; omtrent de juiste plaats volgt nader bericht.

#### IJsselmeer, BeN Urk, Wrak gelicht Wraklichtboei opgenomen

Op plm. 52.41.8 Nb en 5.35.2 El. beN Urk werd het gemelde wrak gelicht. De wraklichtboei is, of wordt zonder nadere aankondiging opgenomen.

#### Hollands Diep, Willemsdorp. Witte lichtsector verkleind

Van het licht van Willemsdorp is de Zuidgrens van de groene sector verlegd van 38° naar 35°; de witte sector is thans zichtbaar van 30° tot in 35°.

#### IJmuiden Buitenhaven. Licht wederom ontstoken

Het groene onderbroken licht op Zuiddam van het Noorder Buitenkanaal is wederom ontstoken.

Op plm. 160 m 275° van het voornoemde licht is de lichtboei opgenomen.

#### IJmuiden, Buitenhaven, Licht tijd. gedoofd. Lichtboei tijdelijk gelegd

Het navolgende is nog van kracht: Op kop Noorddam van het Noorder Buitenkanaal is het rode onderbroken licht tijdelijk gedoofd.

Op 160 m 232° van het voornoemde licht is tijdelijk gelegd, een zwarte lichtboei, tonende een rood onderbroken licht.

#### BELGIE Noordzeekust, Wielingen, Gegevens lichtboeien

a) de juiste positie van de lichtboei «Middelkerkebank» is 51.18.0 Nb en 2.43.9 El.

Licht: wit schitterlicht, elke 10 sec. 1 schittering S 10 sec.).

Beschrijving: Rode stompe lichtboei met bol als topteken, gemerkt «Middelkerkebank».

b) De lichtboei «Ostendebank West» is een rode stompe lichtboei met afgekn. kegel als topteken.

c) De juiste positie van de lichtboei «Wenduynebank» is 51.17.19 Nb en 2.52.47 El.

d) De juiste positie van de lichtboei «Bol van Knokke» is 51.24.35 Nb en 3.18.30 El.

## Reders & Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

FROID INDUSTRIEL

(223)

TEL. 71791

## De Visserij van IJsland

#### VROEGER EN NU...

IJsland is eeuwen lang een arm land geweest, dat bovendien herhaaldelijk door natuurrampen en epidemische ziekten geteisterd is. Tegen 1800 overwoog de Deense Regering de 45.000 mensen, die nog over waren op IJsland maar naar de Jutlandse heide te verplaatsen. Daarna is het land opgegroeid mede dank zij de visserij. Dat is zo gegaan, in 1890 werden de Engelse zeevisserijschepen vervangen door stoomtrawlers. De IJslanders kochten de zeeschepen op, met behulp van de pas opgerichte Landbank. Tegen 1900 bezaten de IJslanders zodoende 130 kotters, waarop een 1.400 man voeren. Daarvoor was met roeiboten en geaasde lijnen gevist. Ook van de zeeschepen moest de visserij met lijnen en haken worden uitgeoefend, maar toen in zulk een omvang al, dat van Nieuwjaar tot Mei 6 miljoen kgr. haring als aas nodig was.

Natuurlijk keken de IJslanders met afgunstige blikken naar de Engelse trawlers, die de vis «opschepten». In die jaren werd alleen platvis behouden. Schelvis en kabeljauw werd in zee terug geworpen.

In 1904 werd de eerste IJslandse stoomtrawler aangekocht. Het was een oud schip dat veel onderhoud nodig had. Het rendeerde niet. Maar in 1907 werd de eerste nieuwe IJslandse trawler in Engeland besteld en dat is het begin geweest van de opbloei. De meeste schepen vissen nu het gehele jaar door. Gedurende de twee zomermaanden wordt op haring gevist.

De grote trawlers vissen in de nazomer en het najaar langs de westkust van IJsland, in de Groenlandse zee. 60 mijl uit het land - een ijslandse mijl is 10 km. - Die visserij is zwaar, door slecht weer en drijfjz. Alleen zware schepen kunnen hier gebruikt worden. De vis wordt meestal dadelijk over de natte grens naar Engeland geëxporteerd. Vroeger gingen deze trawlers ook naar Duitsland. De vangst bestaat meestal uit kabeljauw en haring.

Haring was oorspronkelijk door de IJslanders niet als eetbare vis beschouwd. Zij stonden in de jaren 1880 verbaasd dat de Noren van zover kwamen om bij IJsland op haring te vissen. Die bouwden op IJsland zelf aanlegplaatsen en woningen. Die staan er nu nog. Maar tegen het einde van de 19e eeuw verdween de haring totaal uit de IJslandse fjorden. De Noren vertrokken naar huis. Maar de IJslanders die bij de Noren gevaren hadden, zetten de visserij voort buiten de Fjorden. Daarmede is de grote opbloei van de haringvisserij begonnen. In 1916 was de IJslandse visserij groter dan de Noorse. In 1911 werd de eerste fabriek gebouwd voor de vervaardiging van haringolie, ook door een Noor. In 1932 volgde de eerste diepvriesfabriek. Meer en meer wierp IJsland zich op de export. De zoute vis werd verkocht door de redersvereniging, de bevroren vis door, de Vriesvereniging, die een eigen centrale heeft, de haring door de haringraad, die een staatsinstelling is. Alle andere visproducten zijn in handen van particulieren, maar de prijzen waartegen geëxporteerd wordt, moeten goedgekeurd worden door de vereniging van visexporteurs.

In 1946 beliep de export van IJslandse vis- en visproducten 244 miljoen kronen (dat is 80 t.h. van de totale IJslandse export). De uitvoer ging naar de volgende landen: Groot-Brittannië: 106 miljoen kgr.; Sowjet Unie 58 miljoen kgr.; Verenigde Staten 38 miljoen kgr.; Denemarken 30 miljoen kgr.; Zweden 15 miljoen kgr.; Griekenland 10 miljoen kgr.; Tsjecho-Slo-

vakije 8,5 miljoen kgr.; Frankrijk 9 miljoen kgr.; Italië 6,5 miljoen kgr.; Nederland 2,8 miljoen kgr.; Noorwegen 1,8 miljoen kgr.

#### HET BEDRIJF BLOEIT NIET

Met de export zelf vertoont het IJslandse bedrijf geen bloei. De bedrijfskosten zijn enorm gestegen en staan in geen verhouding meer tot de opbrengst van de vis. Het zag er zelfs naar uit dat de IJslandse vloot de afgelopen winter binnen zou blijven, maar de Regering greep in en garandeerde een minimumprijs.

De nieuwbouw van meer economische schepen bevordert de regering door het verstrekken van renteloze leningen. 150 nieuwe schepen zijn in aanbouw, de meesten van 50 tot 100 Ton. In Engeland zijn 35 nieuwe trawlers besteld, waarvan er 32 stoomtrawlers zijn met oliestookinrichtingen en 3 met dieselmotoren voor het nemen van proeven. Deze trawlers meten 650 br. reg. ton en beschikken over radar. Als de vis wordt opgeijst bestaat de bemanning uit 36 koppen, wordt ter zoute gevaren meer dan 40. Door lozing worden de nieuwe trawlers over de vissersplaatsen verdeeld.

#### DE TOEKOMST

Begin volgend jaar hoopt IJsland te beschikken over 60 grote stoomtrawlers en 700 kotters. Meer schepen kunnen niet bemand worden.

De diepvriesindustrie wordt in de uitgebreide havenplaatsen aanzienlijk verstrekt. De productie-capaciteit is thans 750.000 kgr. filets per etmaal. Men zal ze in de toekomst nog opvoeren.

De haringoliefabrieken hebben een capaciteit van 110.000 hectoliter per etmaal. De staat is eigenaar van 60% van deze fabrieken.

Verder zijn er veel conservefabrieken en kokerijen van medische traan. Het groot voordeel van IJsland is dat rondom het gehele eiland rijke visgronden liggen.

«De Visscherijwereld»

## Een Noodkreet

(Ingezonden)

Men schrijft ons van op de Uitkijk-

toren :

Niettegenstaande er een zware premie op de bruto-opbrengst der vaartuigen afgehouden wordt, ten voordele der Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisserij, kunnen een groot aantal vissers, die bij de uitoefening van het bedrijf een ongeval opgelopen hebben en levenslang tot werk- onbekwaamheid veroordeeld zijn, met de lijfrente die door de verzekering uitbetaald wordt, niet in hun onderhoud voorzien.

Een voorbeeld uit zoveel andere: de genaamde A.G. liep in 1936 als matroos aan boord van O.89 «Freddy» een zwaar ongeval op. Hij verloor hier bij zijn arm en is 100 t.h. werkonbekwaam. Hij geniet nauwelijks 1.100 fr. per kwartaal of ongeveer 12 fr. per dag.

Hoe wil men het beroep van visser aanwakkeren, als er dergelijke wan- toestanden bestaan ?

Als vissers, doen wij nogmaals beroep op de Volksvertegenwoordigers en bevoegde personaliteiten in de visserij zich te willen overtuigen van de ze onaannemelijke toestanden en alles in het werk te stellen om er verandering aan te brengen. De vissers moeten gelijk gesteld worden met de andere arbeiders. Zoniet zal dit zeer schadelijke gevolgen hebben in de uitt- bating en de bemanning der visserij- vaartuigen.

Een beroep wordt insgelijks gedaan op de werkgevers om samen te gaan met de werknemers, ten einde de heersende wan- toestanden voor goed uit de weg te ruimen.

NOTA DER REDACTIE : F.R. uit de Uitkijk- toren heeft volledig gelijk.

Voor de arbeiders aan wal werd de vergoeding wegens arbeidsongeval door een wettelijke regeling aan de huidige levensstandaard aangepast. De vissers kwamen niet in aanmerking. De Paritaire Commissie heeft zich in de loop van 1946 met deze kwestie bezig gehouden. Het schijnt dat er zelfs concrete voorstellen waren die door het Beheer van het Zee- wezen, de vertegenwoordigers der werkgevers en werknemers als billijk aanzien werden.

Sindsdien schijnt echter de kwestie der aanpassing der vergoeding van verminkte vissers, die een pensioen ge- nieten berekend op verouderde grond- slag, in de vergeethoek geraakt.

## Cursus van Aspirant-Mecanici

Er wordt te Oostende in de Rijks- zeevaartschool een nieuwe cursus ingericht van Aspirant-Scheepsmecanici lopende over 4 jaar dagschool met internaat.

De jongelingen die de 4e graad met vrucht doorlopen en de ouderdom van 14 jaar bereikt hebben, worden in de machineafdeling opgenomen. Zij worden gespecialiseerd in het vak van mecanicien en kunnen het diploma van Aspirant-Scheepsmecanicien op 18-jarige leeftijd verwerven. Deze titel schenkt bijzondere voordelen voor het afleggen van andere examens.

Jongelingen die 1, 2, of 3 jaar vak- school in de afdeling «A» gedaan hebben kunnen mits het afleggen van een maturiteitsproef in het 2e, 3e of 4e jaar opgenomen worden.

Zoons van zeelieden genieten de voorkeur terwijl sommige leerlingen van een volledige, een halve of een vierde beurs kunnen genieten.

Het getal leerlingen is beperkt.



Onderzoeksraad voor Zeevaart

De Onderzoeksraad voor de Zeevaart kwam Woensdag j.l. bijeen onder het Voorzitterschap van dhr. J. Poll, Rijkscommissaris: dhr. Pluymers.

VERDWIJNING IN ZEE VAN N.738

MEER DAN WAARSCHIJNLIJK TE WIJTEN AAN ONTPLOFFING VAN EEN MIJN

In zijn vonnis stelt de Raad vast dat het niet mogelijk is met zekerheid te bepalen hoe de ramp overgekomen aan N.738 zich werkelijk voorgedaan heeft. Verscheidene veronderstellingen kunnen in overweging genomen worden o.m. : a) schipbreuk ingevolge ongunstige weersomstandigheden; b) zinken door aanvaring; c) stoten op een wrak; d) mijnontploffing.

Naar de mening van de Raad dienen de eerste twee veronderstellingen niet in aanmerking genomen te worden :

a) de N.738, alhoewel van zekere ouderdom, was geheel en gans zeevaardig. Daags voor de afvaart werden nog onbeduidende herstellingen gedaan aan de motor. De mogelijkheid van een ontploffing aan de motor moet totaal uitgesloten worden.

Alhoewel er een sterke bries waalde, de wind was op 4 en 5 Januari in de omgeving van de Bergues Bank van een gemiddelde kracht 6 S.E., staat het vast dat N.738 bestond was tegen zulk weder, zelfs in het geval van motordefect.

Daarenboven waren Ryssen August en Jérôme beproefde zeelieden;

b) er dient aangenomen indien een aanvaring zich zou hebben voorgedaan aan de kapitein van het aanvarend schip, trouw aan zijn beroepspligten, het ongeval niet zou verzweven hebben, maar integendeel alles zou te werk gesteld hebben om deze ongelukkige vissers ter hulp te komen.

Blijven de twee andere veronderstellingen : stoten op een wrak of mijnontploffing.

Daar er niets meer van de N.738 waargenomen werd en geen wrakstukken van het vaartuig ergens opgepikt werden, kan men aannemen dat het schip lek geslagen en vergaan is tengevolge van het stoten op een wrak, of een onder water liggend voorwerp, of door de ontploffing van een mijn. Het mijngevaar bestond immers steeds in de omgeving van de Bergues Bank.

In deze twee gevallen moet verondersteld worden dat het schip nog een zekere tijd is blijven drijven en getracht heeft min of meer voor de wind lopende om het lek niet te verergeren, de Engelse kust te bereiken. Daar het onmogelijk schijnt, gezien de tijden die in het gebied van de Bergues Bank heersen, dat een vlottend lichaam rond dit gebied in het water gekomen in Soutwall zou aanspoelen, moet de N.738 nogal wel benoorden van de Bergues Bank gezonken zijn.

Het feit dat het aangespoeld lijk van Jerome Ryssen aangekleed was met de burgerkleedij en niet met het werkpak, doet veronderstellen dat het slachtoffer over voldoende tijd beschikt heeft om zich te verkleden en zijn reddingsgordel aan te doen vooraleer het schip te verlaten. Dit laat toe te vermoeden dat, bij het inhalen van de kor, er een mijn in stak, die ontplofte dicht bij het schip, erge schade veroorzaakte, zodat er nakend gevaar bestond het te zien zinken. Na zekere tijd moet bevel gegeven geweest zijn de N.738 te verlaten. Waarschijnlijk heeft de bemanning getracht het vlot over boord te werpen en mogelijks is het haar gelukt. Wat nadien gebeurt is blijft een geheim. Daar het bitter koud was, kunnen de verongelukten, kort nadat zij in het water gesprongen waren, omgekomen zijn.

Gezien de hierboven aangehaalde omstandigheden komt de Raad tot de conclusie, dat alhoewel het niet uitgesloten is dat het vissersvaartuig N.738 tengevolge van het stoten op een wrak gezonken is, het ongeluk meer dan waarschijnlijk te wijten is aan de ontploffing van een mijn in de kor, dewelke zich op 4 of 5 Januari 1947 zou hebben voorgedaan. Dergelijke ontploffing moet het vaartuig gevaarlijk lek geslagen hebben, hetgeen later het zinken en het verlies van de gehele bemanning voor gevolg gehad heeft.

AANVARING TUSSEN O.180 EN Z.410 DE H. RIJKSCOMMISSARIS OORDEELT BEIDE SCHIPPERS SCHULDIG

De Heer Rijkscommissaris wijst er op dat wij af te rekenen hebben met één der talrijke gevallen van onachtzaamheid bij het uitvaren uit de havens. Beide schippers gaven blijk van onvoorzichtigheid bij het manoeuvreren, dat trouwens met geen signalen gepaard ging.

Hij vraagt voor de twee schippers een vermaning wegens onvoorzichtigheid.

DE RAAD IS VAN HETZELFDE ADVIES

De Raad stelt in zijn vonnis vast dat uit het onderzoek gebleken is :

1. dat schipper Gonzales van O.180 zelf de manoeuvres heeft uitgevoerd;
2. dat er van beide zijden geen geluidssignalen gegeven zijn;
3. dat Z.410 zoals O.180 roekeloos gemanoevreed hebben;

Derhalve worden schippers Derudder en Gonzales bestraft met een vermaning. De kosten moeten verdeeld worden in gelijke mate over de beide schippers.

AANVARING TUSSEN N.776 EN B.610 DE BEIDE SCHIPPERS ZIJN IN FOUT

De Heer Rijkscommissaris stelt vast dat Ryssen Georges met N.776 van de kaaimuur vertrokken is zonder zich te vergewisen of er gevaar bestond. Hij gaf geen signalen en belette de vaart.

Schipper Derycker Albert kon de door de N.776 uitgevoerde manoeuvres voorzien. Niettegenstaande het gevaar heeft B.610 de snelheid behouden in een dergelijke mate dat zelfs door het achteruitslaan de vaart niet kon gestopt worden. Derycker Albert gaf insgelijks geen signalen.

De Heer Rijkscommissaris vraagt uit dien hoofde voor Ryssen een waarschuwing en voor Derycker een vermaning.

EEN EENSLUIDEND VONNIS

De Raad stelt in zijn vonnis vast dat er uit het onderzoek gebleken is: De achterspiegel van N.776 is door de de voorstevens van B.610 aangevaren geweest; het was dood laag water toen de aanvaring zich voordeed; alhoewel de N.776 vooruitsloeg op het ogenblik der anvaring heeft schipper Ryssen te laat B.610 bemerkt; de B.610 had de N.776 bemerkt op een afstand van ongeveer 150 m. en begreep het manoeuvre die het laatste vaartuig aan het uitvoeren was; B.610 heeft op ongeveer 20 m. van de N.776 achteruitgeslagen; van beide zijden zijn er geen geluidssignalen gegeven.

De aanvaring is bijgevolg te wijten aan :

- 1) Het feit dat schipper Ryssen te laat de B.610 bemerkt heeft en geen geluidssignalen gegeven heeft ;
- 2) aan het feit dat B.610 met een te grote snelheid vaarde op het ogenblik dat voor zijn boeg een ander vaartuig aan het manoeuvreren was;
- 3) Aan het feit dat de schipper van B.610 te laat heeft achteruitgeslagen om de vaart uit zijn schip te halen.

Schipper Ryssen wordt derhalve bestraft men een waarschuwing en schipper Derycker met een vermaning. De betrokken schippers moeten elk de helft der kosten dragen.

DE OORZAKEN VAN HET AFKAPPEN DER KORREN AAN BOORD VAN O.62

Bij een vonnis van de Raad werd schipper Henri Pincket bestraft met een schorsing van zijn diploma voor de duur van tweemaal drie maanden, wegens het afkappen van zijn korren aan boord van O.62. De Raad aanvaarde niet dat er zich werkelijk mijn gevaar had voorgedaan.

Dit vonnis werd bij verstek uitgesproken. Pincket Henri tekent nu er tegen verzet aan en heeft Mr. Felix als raadsman aangesteld.

Gezien het verzet tegen het bedoeld vonnis ingediend werd ingevolge de wettelijke voorschriften, wordt het door de Raad ontvankelijk verklaard.

De debatten zullen in zitting van 25 Juni a.s. hernomen worden.

DE ZOVEELSTE AANVARING.... DE BEURT AAN DE SCHIPPERS VAN N.721 EN N.785

De felten gebeurden den 22 November 1946 in de haven van Nieuwpoort. Schipper JUNGBLUTH René verliet met de N.721 de kade. Een twintigtal meter vóór lag de N.785. Voor een voor de voormelde schipper onbekende reden is de N.785 achteruit gaan slaan. Dit vaartuig viel tengevolge van dit achteruitslaan slaags in de toegangsgeul en werd door het volle kracht achteruitslaan en mede door de inzetten tij, met grote vaart naar binnen gedreven. Zodra de schipper van N.721 bemerkte dat de N.785 achteruitsloeg, deed hij zijn motor volle kracht achteruitwerken. Zijn vaartuig was bijna onmiddellijk gestopt. Niettegenstaande dit manoeuvre kon de aanvaring niet meer vermeden worden.

Schipper GHYS Isidor verklaart dat hij aan de uitgang van de vlotkom moest wachten om een inkomende sleepboot met een baggerlichter op sleptouw doorgang te verlenen. Nog enige andere vaartuigen, waaronder de N.721 wilden eveneens uitvaren. Zij werden hierin door dezelfde sleepboot verhinderd, zodat er ter plaatse een opeenhoping van schepen bestond. De N.721 kwam daarbij in aanraking met de N.785.

Uit de ondervraging en de uitleg die door de beide schippers verstrekt werden, blijkt dat er van weerszijden geen signalen gegeven werden. Schipper Jungbluth beweert stellig dat de doorgang niet belemmerd was. Hij wordt echter met evenveel geweld tegengesproken door schipper Ghys, die beweert dat er wel degelijk belemmering bestond.

Geen der beide schippers wil van zijn standpunt afwijken en doen beroep op de getuigenis van anderen.

De Raad oordeelt het dan ook gepast in deze zaak nog andere getuigen op te roepen, ten einde de waarheid te ontdekken.

Het onderzoek zal bijgevolg met het onderhoor van getuigen op 25 Juni a.s. voortgezet worden.

Sn.

De Herscholing tot het Beroep van Zeevisser

In de laatste tijd werd veel gesproken en geschreven nopens de herscholing van werklozen tot het beroep van zeevisser. Een voortreffelijk werk dat reeds zijn vruchten heeft afgeworpen en tot het uiterste moet gesteund worden.

Velen hebben voor de eerste maal van dergelijke zaken horen spreken na de bevrijding.

Het idee bestaat echter reeds van ver voor de laatste wereldoorlog.

De Heer Baelis, die steeds een wakker en open oog voor het zeevaartbelang gehad heeft en trouwens nog bewaart, richtte zich in 1936 in zijn hoedanigheid van Gouverneur van West-Vlaanderen tot de kustoverheid.

In zijn omzendbrief wees hij erop dat het hem nuttig voorkwam dat aan sommige werklozen de gelegenheid zou worden verschaft de lessen te volgen over zeemanschap, visserijbedrijf en motorbewerking.

De Heer Baelis vervolgde verder: De visserijbevolking beperkt zich sedert een aantal jaren tot ongeveer 2.000 mannen en het is aan deze leemte in bedrijfskrachten toe te schrijven, dat aan geen uitbreiding der vloot kon of kan gedacht worden.

Aan het stichten van nieuwe rederijen of het verruimen van de bestaande moest, om dezelfde redenen, dikwerf verzaakt worden. De niet rooskleurige toestand in de zeevisserij zal wel eenmaal een einde nemen en op dit ogenblik, dat wellicht in het nabije verschiet ligt, zou het noodzakelijk wezen dat een aanzienlijk getal jeugdige krachten ten minste gereed zouden staan om op dek of in de machinekamer nieuwe vaartuigen te bemannen.

Zelfs indien deze toekomst zich niet zo kort mocht voordoen, is het niet ongewenst dat van nu af aan een zeker getal arbeiders, van de technische kennis in zeevisserij en scheepvaart niet onwetend zouden zijn, al is het dat ze in andere ondernemingen aan het werk zouden staan.

In ieder geval ware dit een middel

Onze Vragenbus

Is Beroep tegen de Vonnissen van de Onderzoeksraad voor de Scheepvaart mogelijk ?

Vraag W. V. - Zeebrugge.

Gaarne bekwamen wij langs «Het Nieuw Visscherijblad» een antwoord op de vier volgende vragen :

1. is een beroep mogelijk tegen een beslissing van de Onderzoeksraad voor de Zeevaart ?

2. bij wie en in welke vormen, moet het beroep in het bevestigend geval, ingediend worden ?

3. Wie oordeelt in beroep ?

4. Kan een persoon, die door de Onderzoeksraad voor de Zeevaart bij verstek veroordeeld wordt, verzet aantekenen ? Hoe moet hij handelen.

Antwoord.

Het antwoordt op deze belangrijke vragen wordt verstrekt door de Wet van 30 Juli 1926 gewijzigd door deze van 30 December 1932.

Deze wet voorziet dat de Onderzoeksraad voor de Zeevaart in laatste aanleg oordeelt behoudens voorziening in verbreking.

Art. 39 voorziet: «De beslissingen van de Raad zijn niet vatbaar voor hoger beroep.

Art. 40 bepaalt verder: «De beslissingen van de Raad kunnen bij wege van verhaal in verbreking bestreden worden wegens ONBEVOEGDHEID, SCHENDING of VERZUIM van de hoofdzakelijke vormen of WEGENS OVERTREDING DER WET.

Op straffe van rechtsverval moet het verhaal ingesteld worden bij een ter griffie afgelegde verklaring door de Rijkscommissaris binnep acht dagen na de eindbeslissing en door de belanghebbende binnen dezelfde termijn, indien de beslissing op de tegenspraak gewezen werd; zo zij bij verstek werd gewezen, binnen acht dagen te rekenen van de dag waarop zij be-

krachtigd werd.

De voorziening door de Rijkscommissaris moet op straffe van rechtsverval, ter kennis van de betrokken partij gebracht worden binnen acht dagen nadat het ter griffie werd ingediend.

Van alle andere beslissingen dan de eindbeslissing kan slechts te gelijker tijd als van deze in voorziening gedaan worden.

Wat de veroordeling bij verstek aangaat bepaalt art. 38.

Verzet tegen bij verstek gegeven beslissingen moet gedaan worden bij ter griffie afgelegde verklaring of bij tot de griffie gericht aangetekende brief, zulks binnen de tien dagen na dien waarop de belanghebbende van de betekenis zal kennis gehad hebben en, indien niet uitgemaakt is dat hij er kennis van gekregen heeft, binnen twee jaar na de bij verstek gewezen beslissing.

Bevindt de betrokkene zich niet in het land, dan zal de hierboven vermelde termijn van tien dagen op drie maand gebracht worden.

Eerste Massale Aanvoer van Volle Haring in 1946

Vraag B. - Oostende.

Kunt U mij opgeven wanneer de massale aanvoer van volle haring verleden jaar plaats had ?

Antwoord

Dinsdag 30 Juli 1946 verkocht de S.S.O.80 «Duchesse de Brabant» de eerste lading volle trawl-haring. Dit stoomvaartuig kwam van de Fladen en had een zeereis van elf dagen achter de rug. De aanvoer bedroeg 64.171 kgr. en bracht de zeer mooie besomming op van 983.940 fr.

De daropvolgende Zaterdag, 3 Augustus 1946 was de S.S.O.297 «Rubens» van de Motorvisserij aan de markt. De vangst bedroeg na negen dagen in zee vertoeft te hebben: 107.690 kgr en bracht de aanzienlijke besomming op van 1.340.800 fr. De gemiddelde prijs was nochtans minder dan op de Dinsdag, toen de S.S.O.80 marktte.

om de geest der werklozen te verrijken en hun door de crisis opgedrongen ledige tijd, op nuttige en leerzame wijze in te vullen.

Wat hier omtrent de zeevisserij wordt gezegd kan voor alle vakken herhaald worden. Arbeiders verliezen er niets bij de industrie der streek te kennen, zelfs als ze er niet in bedrijvig zijn.

Maar voor de zeenijverheid is het bijzonder waar, omdat daarin de bedoelde leemten van krachten scherp voorkomt en oorzaak was van het weg blijven van mensenmateriaal, wanneer kapitaalcracht voorbehouden mocht liggen. Te meer is dit te onderlijnen dat ingezien 's lands behoeften er voor de zeevisserij een mooie toekomst verzekerd ligt. Waar instellingen, afzetgebied, geldmogelijkheden bestaan, ware het jammer dat aan gemis aan bevoegde arbeiders alle uitbreiding zou worden uitgesloten.

De Heer Baelis verzekerde dat aan zijn wens voldoening zou kunnen geschonken worden met behulp der leerkrachten over dewelke men beschikte in het vakonderwijs.

Het organiseren zou zeker niet op hinder stuiten indien de voorgelegde zaak krachtdadig opgevat werd.

De omzendbrief van de Heer Baelis was gedateerd 5 Februari 1935. Spijtig genoeg is men slechts 12 jaar nadien tot de praktische uitvoering van zijn plannen overgegaan. Veel tijd ging dus verloren, hopen wij slechts dat men alles zal doen om het verlies zo veel mogelijk goed te maken.

Sn.  
ZATERDAG 5 JULI 1947

in de grote feestzaal van de School Leopold, Ieperstraat, 35 te Oostende

TREKKING

van de 9de Schijf van de

KOLONIALE LOTERIJ

opgeluisterd door een

MUSIC HALL GALA

met de medewerking van Isa Mona, de ster die bekoort; Paule Sèvre, imitatrice; Dump en Baba, musikale clowns; de Rolandy Brothers and Florence, dansers; Elza Smet, conférencière en een symphonisch orkest onder leiding van de H. Gustave Steenacker.

TOEGANG VRIJ EN KOSTELOOS.  
Deuren te 19 u. — Aanvang te 20 u. (342)

Propagandavereniging voor Visverbruik

HUISHOUDELIJKE AFDELING

VERSLAG OVER DE WERKING GEDURENDE DE MAAND MEI 1947

Sinds 1 Mei 1947 heeft de Commissie een lesgeefster in dienst genomen, die gelast is met het geven van kooklessen en demonstraties over visbereiding in de scholen en vrouwenkringen. Als onze geldmiddelen het toelaten zal van af 1 September a.s. een tweede lesgeefster in dienst genomen worden voor het franssprekend gedeelte van het land. De ondervinding heeft ons geleerd dat de rechtstreekse propaganda in de scholen de beste resultaten geeft.

In de maand Mei werden 15 kookdemonstraties ingericht.

14 scholen werden bezocht met 59 leraressen en 526 leerlingen en 1 vrouwenkring met 50 toehoorders waartussen enkele leraressen.

In al de scholen stelde men het grootste belang in de lessen, overal werd er gevraagd terug te komen. Van de gereedgemaakte schotels werd door de leraressen en leerlingen geproefd, allen vonden de vis heel lekker.

De bereidingen bestonden uit :

Koken : Soep, garnalenroomsoep, voorgerecht (koude schotel) : vissalade Hoofdschotel : gekookte vis met citroensaus.

Bakken : gebakken pladijs. Braden : gebraden kabeljauwstaart. Roosten : gerooste vismoot.

Fruiten : gefruite wijtingrepen, op drie manieren gereedsmaakt en opgediend met tartarersaus.

Al de vis was afkomstig van de Belgische kust en werd regelmatig aan het opgegeven adres gezonden als postcolli, de verzendingen waren altijd goed verzorgd en de vis heel vers. Ieder colli kost 75 fr. en bestaat uit : 1 kgr. kabeljauw of schelvis; 1 kgr. pladijs; 1 kgr. wijting en ¼ kgr. garnaal.

In een school werden de visoverschotten, onmiddellijk na de les, door de leerlingen zelf bewerkt.

In een andere school hadden de leerlingen nog nooit garnaal gezien.

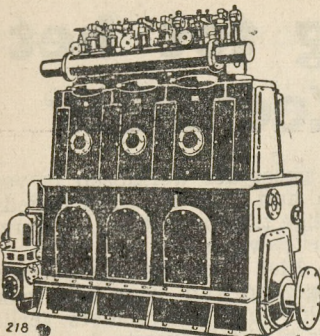
De leraressen vragen of er geen mogelijkheid bestaat wandplaten te bekomen met de afbeeldingen van sommige vissoorten.

Van zohaast de Propaganda-commissie over voldoende geldmiddelen beschikt zal het nodige gedaan worden om 't zo nuttig didactisch materiaal over vis aan de scholen te verstrekken. Zulks zal in hoofdzaak afhangen van de fonde van het gezond inzicht van de belanghebbenden uit de visserijnijverheid.

Vergelijkende Statistiek van Aanvoer per Haven Mei 1946 - 1947

(verboden nadruk)		OOSTENDE		BLANKENBERGE		ZEEBRUGGE		NIEUWPOORT		TOTAAL	
VISSOORTEN		Kgr.	Fr.	Kgr.	Fr.	Kgr.	Fr.	Kgr.	Fr.	Kgr.	Fr.
IJle haring	1946	1.000	11510	—	—	—	—	—	—	1.000	11.510
	1947	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Garnaal	1946	50.735	1.923.768	6.475	223.983	30.246	1.099.043	48.309	896.330	109.738	4.044.623
	1947	106.040	2.364.485	10.413	229.086	90.060	2.245.970	22.282	797.829	254.822	5.735.871
Visch	1946	2.296.110	18.311.489	67.341	382.898	620.955	5.200.507	146.184	1.037.717	3.130.590	24.932.611
	1947	3.158.549	25.897.508	42.821	471.554	582.159	7.169.090	162.865	1.687.347	3.946.394	35.225.499
Vis	1946	2.347.845	20.246.767	73.816	606.881	651.201	6.299.550	168.466	1.835.546	3.241.328	28.988.744
	1947	3.264.589	28.261.993	53.234	700.640	672.219	9.415.060	211.174	2.583.677	4.021.216	40.961.370





**CARELS**  
**Diesel Motoren**  
AGENTSCHAP:  
**R. Bauwens & Co**  
112, CHRISTINASTRAAT  
OOSTENDE (215)

## OOSTENDE

### DOKTERSDIENST

Zondagdienst der Geneesheren op Zondag 22-6-1947. Bij afwezigheid van den gewonen huisdokter gelieve men zich te wenden tot : Dr D'Hondt, K. Janssenslaan 37. Tel. 71683.

### APOTHEEKDIENST

Zondagdienst der Apothekers op Zondag 22-6-1947. Dienstdoende gans den dag alsook nachtdienst van 21-6 tot 28-6-1947 : Apotheker Cleeren, Leopold I plaats 9.

Het onfeilbaar geneesmiddel

VOOR STEK- SNIJ- en BRAND  
WONDEN alsook VOOR SPEEN  
EN ECZEMA

is en blijft

# INDIANA

— Te koop in alle apotheken —

(325)

### ONDERWIJZERSCONGRES TE OOSTENDE

Van 23 tot 26 Augustus houdt de Algemene Belgische Onderwijzersbond te Oostende een kongres.

Hulde aan doden, academische zittingen, vergaderingen der afdelingen, algemene vergadering : verdediging van onze beroepsbelangen, verdediging van de openbare school, dit zijn de ernstige aspecten van ons Congres.

Maar dit zal ook een minder strenge zijde hebben: het voorlopig programma der ontspanningen behelst een gezellig feest, ontvangsten, belangwekkende bezoeken, een banket, een reisje in zee (met de mailboot), een uitstap langs de kust.

De inrichting is in handen van het lokaal comité onder leiding van dhr. Lucien Decock.

### BOTSINGEN

Aan het K.V.G.O.-plein kwam het tot botsing tussen een meisje en een knaap die langs de platen indraaide. Beiden stukten te gronde maar zonder ernstige gevolgen.

Op dezelfde plaats botsten twee arbeiders tegen elkaar toen ze van hun werk kwamen. Wilt de eene een kniewonde had en de andere een gebroken fiets.

### KAR IN DE GRACHT

Ter hoogte van het kruispunt der baan Konterdam-Steene de stuiverstraat moest de ledige wagen van M. V. landbouwer uit Leffinge uitwijken en kwam in de gracht terecht. Met de hulp van enkele arbeiders kon de wagen op het droge gebracht worden, en de boer zijn weg voortzetten.

### BASKET-BALL

**KUSTCRITERIUM**  
Uitslagen van 15 Juni (8e week)  
Ajak - Ostend B.B.C. (II) 18 - 9  
S.V.O.B.C. - V.G.O. 7 - 8  
A.B.C. - Rust Roest Blank. 8 - 11  
Zondag 22 Juni  
te 9.45 u. voor de Stedelijke Vakschool  
Sted. Vakschool - Rust Roest Blank.  
te 4 u. voor de Léopoldschool (Yperstr.  
straat) Ostend BBC - Westende Tce-  
komst.

### VERKOOP

Schrijf- en Rekenmachines  
Onderhoud en herstelling ter  
plaats

**A. VANDERNOOT**

♦ Maria Theresiastraat, 16  
♦ OOSTENDE — Tel. 72113  
132

### STEDELIJKE VAKSCHOOL

**Plaats te begeven**  
Plaats van leraar in de Franse taal is te begeven; 10 uren dagles per week. Candidaten moeten in het bezit zijn van een diploma met bijzondere vermelding voor onderrecht in het Frans. Wedde volgens staatsbarema. Aanvragen aan het Schepencollege vóór 15 Juli 1947. Verdere inlichtingen bij h. Directeur, Koninginnelaan 76, Oostende.

### VROUW DOOR HET VENSTER GEVALLEN

Vrouw Dekeyser Ev., wonende Torhoutse steenweg 210, is van de 1e verdieping door het venster gevallen. Men vermoedt dat zij in haar slaap 't venster geopend heeft. Het slachtoffer werd erg gekwetst opgenomen en naar de kliniek overgebracht.

### STEDELIJKE NIJVERHEIDSSCHOOL

#### Vacante plaatsen

Volgende plaatsen van lesgever zijn te begeven aan de stedelijke nijverheidsschool (avondschool) : boekhouden (lagere graad) 3 u. p. week, boekhouden hogere graad, 6 u. per week; handelsrecht 1 u.; economie 3 u., economische aardrijkskunde 1 u.; bouwkundig tekenen 6 u., steensnede 1 u.; constructie 4 u., bouwhygiëne 1 u. metingen en bestekken 1 u.

Deze vakken mogen gecumuleerd worden. De diploma's moeten het onderwijs in deze vakken toelaten; een bekwaamheidsproef zal afgenomen worden. Wedde volgens staatsbarema. Aanvragen met afschriften diploma's en bewijs van burgerdeugd te richten aan Schepencollege vóór 15 Juli 1947. Voor verdere inlichtingen zich te wenden tot de H. Directeur, Koninginnelaan, 76, Oostende.

### KALF AANGESLAGEN

Zondag werd M. Plancke uit Wilskerke op de Torhoutse steenweg aangetroffen met een camionnette waarin een gekeld kalf lag. Daar dit vervoer geschiedde zonder de regelmatig stukken werd het kalf aangeslagen.

### ARBEIDER VERONGELUKT

Henri Gombert, wonende Capucijenstraat, die op de tweede verdieping van het huis «A la Ville de Londres» aan het schilderen was, is gevallen en was op de slag dood.

### PLOTSE DOOD

Dh. Albert Van Zuyt, gewezen ambtenaar van de Veiligheid van de Staat, thans handelaar, is Dinsdagavond plots overleden. De man had een vriend afgehaald van de maaltijd en toen hij in zijn auto wilde stappen, werd hij door de dood getroffen.

### VECHTPARTIJ

In de danszaal «Petit Casino» geraakten J. Van St. uit Steene en de matroos Leloux Armand handgemeen. Na tussenkomst van de politie werden beiden opgeleid en werd proces verbaal tegen hen opgemaakt.

### VERLIES VAN RANTSOENERINGS-ZEGELS

Mej. Yvonne Poirier, wonende Poststraat 3 verloor haar rantsoenzegels en kaarten.

**DIESELMOTOREN**



BRUSSEL

**DE BESTE MOTOREN VOOR DE VISSERIJ**  
Algemene Vertegenwoordiger voor de Visserij :  
**L. A. ASPESLAGH**  
Poststraat, 12 - Oostende  
Tel.: 71.498. (67)

### AAN BOORD OVERLEDEN

De Engelse fabriekbestuurder dhr. Saedly Robertson uit Kingston overleed ten gevolge van een hartdarebreuk tijdens de overtocht van Dover naar Oostende. De man was 70 jaar oud.

### ARMANDUURWERK

Delmycker Roland uit de Oosterbankstraat verloor tijdens een voetbalmatch in het Maria Hendrikapark zijn armbanduurwerk.

### GOUDEN RING VERLOREN

Mej. Nora Monteyne verloor verlede Vrijdag een kleine gouden ring.

### FIETSER KWETST ZICH

Dh. C. Dej. viel aan de Vindictive-laan van zijn fiets en kwetste zich. Hij werd opgenomen en het hotel «Normandie» binnengedragen.

### WINKELHAAKIJZER GESTOLEN

Dh. Eugene Bellens uit Heist-aan-Zee heeft tegen onbekende klacht neergelegd wegens diefstal van een winkelhaakijzer om stellingen te maken. De diefstal gebeurde aan het zee-station.

### TERUGGEKREGEN

Maria Van Roy die vorige maand klacht had ingediend wegens verduistering van haar handzak, kwam verklaren dat ze deze teruggekregen had met al de inhoud. De handzak werd gevonden op de puinen gelegen in de Vlaanderenstraat naast de Forum.

### BOOM OMGEVALLEN

Zondag 11 viel een boom om en kwam op de tramsporen van de H. Serruyslaan terecht, zodat het tramverkeer gedurende een uur belemmerd was.

### BRANDAPPARAAT GESTOLEN

Ten nadele van dh. Leon Van Hercke werd uit een loods van de Vaartblekersstraat, een brandapparaat gestolen.

### TE BEGEVEN PLAATSEN

Zes plaatsen van tijdelijk grondwerker bij de Verlichtingsdiensten zijn te begeven.

De kandidaten zullen onderworpen worden aan een praktische proef. Aan vragen te sturen aan het College van Burgemeester en Schepenen uiterlijk op 5 Juli 1947.

### FANCY-FAIR

Het programma ziet er als volgt uit Zaterdag 21 Juni te 14 u. 30: Défilé van de schooljeugd, Zang en orkest; De grote meisjes zingen: «Meiklokje» van Mendelssohn en «Farandole» van Lacomme; De grote jongens turnen.

Zondag 22 Juni :

De Fancy-Fair zal geopend worden door de heer Vanden Driessche, schepen van Openbaar Onderwijs.

Te 10 u. : Trekking van de Tombola. De prijzen kunnen in de namiddag worden afgehaald. Gedurende de twee dagen bieden de Bazaars een grote verscheidenheid koopwaren tegen spotprijzen. Een hele reeks gemakkelijke spelen voor kleine en grote kinderen.

Er zullen korte Kinemavertoningen zijn met commentaar 's Zaterdags te 16 u. 30, te 18 u., te 19.30 en 's Zondags te 14 u., te 16 u. en te 18 u.

's Zaterdags is er Poppenspel vanaf 17 u. tot 19 u. en 's Zondags vanaf 15 tot 18 u.

Zaterdag te 20 u. 30 treden «De Troubadours» op en Zondag te 20.30 u. «Het Loze Vissertje» met zang en balletten.

Kunstrijke voorwerpen zullen per Amerikaans opbod verkocht worden. Een ruim koffie- en bierhuis bezorgt verwikkende lufenis en koude spijzen. En ten alle kante is er muziek ! En ten slotte wordt het feest verfilmd zodat ieder bezoeker nog kans krijgt later op het witte doek te verschijnen

### KERMIS WIK BUTTERPIT

Het college van Burgemeester en Schepenen der stad Oostende brengt ter kennis van de houders van inrichtingen van verbruik en gemakkelijke den van de wijk «Butterpit» dat ter gelegenheid van de wijkkermis, het hun toegelaten wordt kosteloos muziek te spelen en te laten dansen in hun inrichting vanaf 28 Juni tot 7 Juli 1947.

Deze toelating ontslaat de belanghebbenden evenwel niet van de verplichting daarvan aangifte te doen bij het Kantoor der Belastingen, Chistinastraat 113, alhier.

### GEVECHT

In het Maria Hendrikapark kwam het tot een gevecht tussen twee dronken mariniers. Het meisje, oorzaak van de twist, muisde er uit.

### VERLOREN DUIF

Door Florent Van den Driessche, Vaartblekersstraat 28, werd onlangs een jonge duif verloren die als ring droeg : 3073590 — 1947.

### ROKERSKAMPIOENSCHAP

De rokersclubs van Oostende, Eernegem en Beerst, richten een rokerskampioenschap in, verdeeld over 3 wedstrijden, die op volgende data en in volgende gemeenten zullen plaats hebben : op 6 Juli, te Eernegem; op 20 Juli te Beerst; op 10 Augustus te Oostende.

De jury zal samengesteld zijn uit de hh. Ch. De Barse, voorzitter; Edg. Coene, onder-voorzitter; M. Bouchart secretaris; Ch. Dupont, Em. Lauwers, M. Letin, commissarissen.

Er zullen verscheidene bekens en diploma's aan de winnaars uitgereikt worden.

Nadere inlichtingen zijn te bekomen bij voorzitter De Barse, Kerkstraat, 3 Oostende.

### WERKAANBIEDINGEN

Volgende arbeidskrachten worden door het gewestelijk bureau van Oostende gevraagd :

a) Mannen : 1. In de streek : Haar kapper, elektrikers (halve gasten), draaiers, plaatslagers, grondwerkers, schilders, betonnenarbeiders en handlangers. - 2. Binnenland : Zadelmakers, schoensnijders, ijzerbinders, handlangers.

b) Vrouwen : 1. In de streek : dienstmeiden, kokinnen. - 2. Binnenland : textielarbeidsters (Gent).

Volgende werkkrachten zijn beschikbaar :

a) Mannen : Hulpaswerkers, hulp mekaniekers, beenhouwers, bakkers, technici, technische tekenaars, muzikanten, boekhouders, bureelbedienenden timmerlieden.

b) Vrouwen : Hulpboekhoudsters, typisten, verkoopsters, naaisters, blekerijwerkers, opdiensters, kamermeiden, werkvrouwen.

Beroepsherscholing Werkloze steun-trekkenden kunnen kosteloos het beroep van visser (matroos) aanleren. Zij genieten verder hun werklozensteun, uurpremie in specie en eindeleergangspremie in natura materiaal Beroepsvoojdij. - Het leerlingssce-tariaat te Oostende, vraagt gevestigde patroons, die het beroep van bakker, schilder, timmerman, metselaar, elektriker, schoenmaker, naaister, modiste en haarkapster aan jongeren willen aanleren.

Zich wenden : Koningstraat, 63 Oostende.

### BRIEVENTAS VERLOREN

Jacques Sourée verloor een brieven-tas waar een paspoort op naam van Giséle Benoit in stak, alsmede 5.000 fr. Frans geld.

### BREUK EN BUIKBANDEN

Orthopedische Apparaten  
Kunstbenen

**VERDONCK - MINNE**  
7 H. Serruyslaan OOSTENDE.

### DIEFSTAL IN STRANDTENT

Door middel van valse sleutels werd ingebroken in de strandtent van Mevr. Lauwers Charlotte, rechtover de Koninginnelaan. Verscheidene voorwerpen werden gestolen. De dief werd echter gestoord door de nachtwakers en sloeg op de vlucht, verscheidene voorwerpen achterlatende.

Bij deze gelegenheid wordt de gebruikers van strandtenten aangezet het de dieven niet gemakkelijk te maken door hun deur slecht te sluiten. Er zijn nachten dat de wakers vaststellen dat 10 tot 15 tenten niet gesloten zijn.

## Gemeenteraadzitting

Donderdag 12 Juni kwam de gemeenteraad in openbare zitting bijeen onder voorzitterschap van dh. Serruys, burgemeester.

Er was veel belangstelling vanwege de leerlingen van de hoogste klas van het Atheneum.

De hh. Vroome, Verlinde, Porta en Goeghebeur hebben zich laten verontschuldigen.

Na een ordemotie van dhr. Daems die maatregelen vraagt tegen de verkoop op de voorlanden voor de winkels, wordt de lange dagorde aangevangen.

Het nieuwe tarief voor de pakjesdragers wordt goedgekeurd. De h. Ch. Ramoudt krijgt toelating een taxidienst uit te baten van uit zijn garage. Daar om zal hij een borgsom en taks moeten betalen. De h. Verlinde krijgt de weide van het Burgerlijk Hospitaal in pacht voor een som van 34.000 fr. 's jaars. De aanpassingswerken van het oud Vredegericht, Witte Nonnenstr., belopen 9.792 fr.

### Verhoging aan het tarief van het stadswater

De stad wordt vanwege de Tussengemeentelijke maatschappij voor waterbediening, voor de aanvoer van het Bockwater een verhoging met terugwerkende kracht opgelegd van 1 Januari 1946. Dit zal vanwege de stad een uitgave vergen van 500.000 fr. Om dit bedrag terug te winnen wordt het tarief verhoogd en wordt gebracht voor de abonneuten op 0,60 fr. per Hl. en 0,75 fr. boven de 2.000 liter. Het gebruik van de watertellers wordt gebracht op 66 fr. per jaar tot 2.700 fr. volgens de categorie. Deze verhoging werd gestemd door de meerderheid tegen de katholieken.

Voor de herinrichting van de Reinigingsdienst werden vier chassis aan gewonnen bij de O.M.A., waarvan de algehele inrichting 1.800.000 fr. zal kosten.

Het definitief contract met de Cie des Wagons-Lits voor het Badpaleis werd goedgekeurd. Het hotel zal op 1 Juli openen met onder een verdieping.

Aan de Firma Déphar Fango zal de alleen verkoop van zeelslijk vervaardigd in 't Badpaleis, voor geneeskundige doeleinden toegestaan worden, tegen 50 fr. 't kg De overeenkomst loopt over 10 jaar en de firma is gehouden voor een bepaald bedrag publiciteit te voeren.

Van slijk sprekende nam dh. Christiaens de gelegenheid te baat om over het slijk aan de garnaalkaai te spreken, waar de toestand van de kleine vissers onmogelijk wordt. De schepen van Openbare Werken verklaarde dat dit werk door de Staat moet uitgevoerd worden. Het werk is in aanbesteding maar men mag er niet aan beginnen vooraleer de haven gezuld is.

Voor het afsluiten van het 3e handelsdodk werden vier plans ingediend die respectievelijk voor de uitvoering 1.418.000 fr., 1.276.000 fr., 1.268.000 fr. en 1.182.000 fr. zouden kosten. Het 2e en 4e plan blijken best geschikt en daarover zal een nieuwe aanbesteding uitgeschreven worden. Op vraag van dh. Six of alle scheepsbouwers tijdig zullen verplaatst zijn, wordt bevestigd dat het akkoord getekend is tegen 1 Juli. Sedert 1935 is kwestie van de overplaatsing der scheepswerken naar de vissershaven hangende. Voor tussenkomst in de kosten hiervan wordt 1.191.000 fr. voorzien op de buitengewone begroting van 1947. Wanneer de overplaatsing zal volbracht zijn zal met de afdamming van de 3e handelskom en met de vulling kunnen aangevangen worden. Men zal dan ook een stap verder zijn naar de verbinding met het «bosje». De N.M.B. Spoorwegen heeft ten andere beloofd na het seizoen met de bouw van een nieuw goederenstation te beginnen, waar dan ook de rails van het oud station zouden kunnen opgeborgen worden.

In het Badpaleis zullen bijkomende werken uitgevoerd worden die op 153.000 fr. geraamd zijn, ook zal door de oorlog verdwenen mobilair van het Medisch Centrum vervangen worden. Het leveren van vloerbekleding in het Medisch Centrum wordt op 160.000 fr. geschat.

De schilderwerken in de school Maria Hendrika worden geraamd op 309.000 fr. deze van de Capucinenkerk op 80.000 fr., van de synagogoog op 48.600 fr., de dakbedekking van Hangar I van de haveninstellingen worden op 194.000 fr. geraamd, van het stapelhuis op 205.000 fr.

Het bouwen van 70 graafkelders op het kerkhof van de Stuiverstraat kost 380.000 fr.

Gezien er tans geen beiaard is wordt de plaats van beiaardier voorlopig afgeschaft met ingang van 1 Mei II.

Het didactisch materiaal van de scholen, dat ook door de oorlog erg

geteisterd werd zal vervangen worden in de Stedelijke Visserij'school voor 44.000 fr. (waarde '39 800 fr.) Jongens school Conscience 29.000 fr. (waarde '39: 8.000 fr.) Jongensschool Pieters 6.100 fr. (waarde '39: 2.500 fr.), in de school Vercamer 82.200 fr. (waarde '39 30.000 fr.) in de Léopoldschool 4.800 fr. (waarde '39: 2.200 fr.), in de vakschool 1.176.000 fr. (waarde '39: 429.000 fr.) in de meisjesschool Conscience 30.000 fr. (waarde '39: 11.000 fr.)

In de Albertschool wordt het 1e leerjaar gezien het grote aantal leerlingen gesplitst. In de Conscience-school en de Maria Hendrikaschool is het aantal leerlingen voor de kindertuin derwijze aangegroeid dat twee zomerklassen bijgevoegd worden, alsook nog een op de Meiboom.

Op voorstel van de Bond Verdediging van het Officieel Onderwijs wordt de namiddag speeltijd afgeschaft en eindigen de lessen om 15.45 u. De bijzondere lessen in de Franse taal zullen ingericht worden in al de graden van de lagere scholen en die om 16.30 u. zullen eindigen. De lessen zijn kosteloos en de leraars worden niet vergoed.

De herziening van het barema van het personeel wordt verdaagd. De h. Vanhoutte vraagt of het in dit geval niet mogelijk is een voorschot op de aanpassingen uit te betalen. Burgemeester Serruys geeft echter te verstaan dat de zaak wellicht in 14 dagen zal klaar zijn.

In het vooruitzicht van de ontbinding van de Voorzorgskas voor de Visserij geeft de raad toelating een titel van 176.000 fr. te gelde te maken.

Hiermede is de dagorde afgewerkt en krijgt de h. Van Hooren het woord die betere verkeerssignalisatie vraagt aan de hoek van Kapellestraat en St. Sebastiaanstraat, hij vraagt tevens een verkeersagent aan de Vlaamse plaats wegens het verkeersgevaar aldaar en herinnert ten slotte aan de onhebbelijke toestand in de Tarwestraat. Dh. Vanhoutte herinnert ook aan de beloften voor verbetering op Mariakerke en inzonderheid aan de ramp bij de tramstijlstand aan de dijk.

Dh. Vanhooren vraagt tenslotte ook nog of het waar is dat Pescator een verzoek gericht heeft om zich naar de Rederijkaal over te plaatsen.

Dh. Burgemeester deelt echter mede dat het Schepencollege een ongunstig advies gaf bij de Bestendige Deputatie van wie de zaak afhangt.

En daarmee liep de openbare zitting ten einde.

### Geheime zitting

De Burgemeester meldt dat leidingen naar juffers gekuist zijn, en nu vloeit nieuw water in die juffers.

Toelating wordt gegeven om in rechte te gaan tegen persoon die verkeersreglement overtreden heeft (Hotel Neptune, Zeedijk).

Vanhoutte Charles vast benoemd als toezienaar rioolnet.

Declipier P., Van de Mortel R. en Binamé worden in vast verband benoemd in het Thermenpaleis.

Mr. Devos A., ingenieur-architect, wordt vast benoemd.

Vier klerken, Hollevoet, Depoorter, Carbon en Willeput worden in vast verband benoemd.

Gaat op pensioen Casselman Albert De Stad gaat in hoger beroep bij de Prins-Regent, tegen de besluiten van de Bestendige Deputatie die zekere vaste benoemingen niet goedkeurt.

De ontslagen van Mangot en Wake politieaghten werden goedgekeurd.

Dhr. Defer en Pottier worden bevoerd tot adj. Politiekommissarissen.

Dewaele werd 2 jaar geschorst wegens incivisme, de Best. Deputatie keurt dit niet goed, tegen de beslissing van de Best. Deputatie gaat de stad in beroep.

3 leerkrachten moeten benoemd worden in het lager onderwijs, uitgesteld tot volgende maal.

Mevr. Van Winckel wordt op pensioen gesteld wegens ziekte.

Mevr Dyserinck-Demeyer wordt aan gesteld als waarnemende onderwijzeres.

Mej. Demeyer M. wordt aangesteld als waarnemend onderwijzeres.

Mej. Sinnaeve Sim. wordt voorlopig benoemd in de Meisjesberoepsschool.

Een bestuurscommissie voor het Atheneum en Middelbare School, bestaat uit 3 leden van de Gemeenteraad, nml. hh. Deboos, De Kinder en Porta.

Plaatsvervangers : hh. Quaghebeur D'Hoedt en Van Hooren.

Buiten de Gemeenteraad : Mw. Verbrugge (plaatsv. Mw. Gyselink) Dubois, proff. en Gerard Dubois, Baron Van Oye en Dr. Reynaert.

De verkiezing in de C.O.O. wordt door de Best. Deputatie goedgekeurd, met uitzondering voor de plaatsvervangers van de C.V.P.-kandidaten, de C.V.P.-leden hebben dus geen plaatsvervangers.



## DE GROTE FOLKLORISTISCHE STOET VAN OOSTENDE

Op Zaterdag 16 Augustus gaat deze prachtige stoet uit te Oostende, en belooft waarlijk iets te zijn, dat nog nooit werd geëvenaard.

De alomgekende Oostendse reuzen «Toone en Wanne» uit hun oorlogslaap ontwaakt, en omringd van menigvuldige rasgenoten van België, zullen de ganse namiddag de stad doorkruisen en hun heropstanding vieren.

Groepen Waalse Gilles, vergezeld van talrijke andere maatschappijen uit Vlaanderen en Wallonië, zullen deze stoet aanvullen, en er een schouwspel van maken dat lang in het geheugen der toeschouwers zal blijven.

## Een Visser had twee Vrouwen

Trok in 1940 met zijn sloep naar  
Groot-Brittannië

Eigenaardig geval voor de Boetstraf-  
felijke Rechtbank te Brugge

Een Oostendse visser, die in 1940 naar Engeland uitweek met zijn sloep en die sedert verscheidene jaren gescheiden leefde van zijn echtgenote kwam aldaar in 1942 in kennis met een Britse meisje. Ten gevolge van samenloop der omstandigheden, werden al zijn papieren gij zijn aankomst in Groot-Brittannië, ingezworen als toebehorende aan een jonggezel. Het meisje dat na enkele tijd zwanger was, drong bij haar vriend aan om in het huwelijk te treden.

Op te merken valt, dat ook een merklijk verschil in leeftijd bestond tussen de twee personen. Het meisje was amper 20 jaar, terwijl de visser reeds ruim de veertig had overschreden. Het huwelijk werd voltrokken en achtereenvolgens werden drie kinderen geboren, waarvan er thans nog twee in leven zijn. Aan het einde van 1946 echter verliet de visser zijn jonge vrouw en kwam zijn wettelijke echtgenote te Oostende terugvinden.

De Britse echtgenote kwam echter weldra haar man te Oostende opzoeken en vernam er, dat haar echtgenoot reeds wettelijk gehuwd was in België.

De rechtbank, welke door de verdediging en de raad van de burgerlijke partij, in een vrij lastig parket gebracht werd, zal toekomende week uitspraak doen in deze verwarde zaak.

## HAVENNIEUWS

### DE NIEUWE VUURTOREN TE OOSTENDE

Met de bouw van de nieuwe vuurtoren is men reeds halverwege, zodat men mag hopen dat deze einde Juli zal voltooid zijn.

Oostende's vuurtoren was vóór de oorlog één der voornaamste bakens van de Noordzeekust.

### DE KLEINE SLIP

Is opnieuw buiten gebruik gesteld. Men wacht nu steeds op de nieuwe kettingen welke van Amerika op weg zouden zijn naar Antwerpen.

### DE WRIJFHOUTEN

langs de kaalmuren van de vissershaven verkeren bijna alle in een zeer povere toestand.

Vóór de oorlog waren die veel sterker en werden die onderhouden met een kloeke teerlaag.

Thans zijn ze onverzorgd en veel gemakkelijker aan verrotting onderhevig. Men is zinnens ze weg te doen. Dit zoude de visserij betaalt dokrechten; Dit is voor de stad een mooie bron van inkomen. Men zou hier toch wel voor een beter herstel en verzorging kunnen zorgen.

Enkele honderden kg. teer en wat onderhoud door het personeel van de haven zouden veel nutteloze schade en verrotting voorkomen.

### HAVENBEWEGING DER STAD OOSTENDE

Gedurende de maand Mei 1947.

#### 1. ZEESCHEPEN

Nationaliteit der Schepen				
Ingekomen			uitgevaaren	
Aant. schep.	Tonnem.		Aant. schep.	Tonnem.
Belgische	16	5934	16	5958
Engelse	8	2327	9	2984
Nederlandse	4	506	5	634
Noorse			1	935
Totaal	28	8767	31	10511

#### AARD DER GOEDEREN

Aant. schep.	Aant. schep.
Dakpannen	3
ledig	3
rekgom	1
stukgoederen	24
Totaal	28

#### 2. BINNENSCHPEEVAART

Schep.	Koopw.	schep	Koopw.	
	in ton		in ton	
Totaal	50	13130	52	1361

### 3. VISSERSVAARTUIGEN

In Handelshaven	
Belgische	60
Franse	2
Totaal	62

### 4. YACHTEN

Belgische	10	13
Engelse	7	6
Nederlandse	3	3
Totaal	20	22

### 5. PAKETBOTEN

Gewoon verkeer	59	59
Cargo	3	3
Totaal	62	62
Reizigers	14658	11.401
Autos	379	299
Goederen	598	2243

### LANDLOPERIJ

Een persoon vond langs de graskant een man die de schijn gaf bewusteloos te zijn of te slapen. Op het ogenblik dat hij de vreemde wilde op rapen, sprong deze recht en riep: «Bemoei u met uw eigen zaken!» en liep weg.

### VERGADERING VAN HANDELAARS

Verscheidene handelaars, tot elke handelsbedrijvigheid in onze stad behorend, zijn bijeen gekomen om de mogelijkheid te onderzoeken de lokale handel te doen bloeien.

Zij besloten onmiddellijk hun onderseiden groeperingen te raadplegen ten einde een vergadering uit te lokken die zal plaats hebben op Dinsdag 24 dezer te 20 u. in het lokaal Hotel Universel, Adolf Buylstraat. De inrichters zijn overtuigd dat elke groepering een afgevaardigde zal zenden en dat alle handelaars die de handel willen vooruit helpen en Oostende doen bloeien zullen tegenwoordig zijn.

Dagorde: samenstelling van het bureau; opmaken van een strijdplan. Alle handelaars zijn verwacht.

### OOSTENDENAARS SLACHTOFFERS VAN EEN AUTOONGEVAL

Zondagmorgen gebeurde op de weg van Brussel naar Gent, op het grondgebied van Massemen bij Kwatrecht een verkeersongeluk waarvan verscheidene Oostendenaars het slachtoffer waren.

Dh. Vanderroot, voorzitter van de Oude Rijnwacht, kwam met zijn echtgenote en vriendin terug uit Brussel waar zij het grote nachtfeest op de renbaan van Boschvoorde bijgewoond hadden. Te Massemen wilde dh. Vanderroot een andere wagen voorbijrijden. Wegens de gladheid van de baan is de auto - een nieuwe luxewagen - geslipt en van de baan het veld ingevlogen. Dh. Vanderroot en zijn echtgenote waren erg gekwetst. Mevr. Vanderroot is dezelfde dag nog overleden. Dh. Vanderroot bevindt zich nog te Gent in een kliniek.

## Zoeklichtjes

\* **Vraagt plaats:** Eerste rang visknecht bediende voor de duur van het seizoen of gans het jaar.

Adres van de belanghebbende te bekomen, bureau van het blad (340)

\* **Te koop:** Vaartuig Z.284 in volle werkzaamheid. zich wenden bij Léon Ackx, Baderstraat te Heist. (341)

\* **COMPRESSEURS** direkt leverbaar uit stock 22 m3 per uur op 30 kg. druk met waterafkoeling, bijzonder geschikt voor motoren. - direct omkeerbaar alsook voor het vullen der lufflessen aan prijs tegen alle concurrentie.

Antwerpenstraat, 19. - 2 x bellen Oostende (333)

\* Per occasie te koop: **nieuwe lucht-ketel** gansch compleet, gedrukt op 80 kgr., dienstig voor motoren 70 à 250 P.K., voordelige prijs. Bevragen: Hector Demunter, Heiststraat, 172, Zeebrugge. (329)

\* Men vraagt te kopen **LEDIGE VATEN:** zich wenden of schrijven bureau van blad (306)

\* **Te koop Camion Citroën, 3 Ton** in goede staat, voordelige prijs, bezichtigen Garage Deknocke, de Smet de Nayerlaan, 19, Oostende. (308)

\* **Te koop Schone Auto Imperia 9 P.K.** met vier nieuwe banden en volledig in orde. Zich wenden Carrosserie Brackx, Torhoutsteenweg, Oostende.

\* **Men wenst te huren,** inrijpoort of stelplaats voor auto. Aanbiedingen te sturen aan het bureau van het blad.

\* **Oude gazetten te koop,** zich wenden bureau van het blad.

\* **Belgische matroos 29 jaar** op de hoogte netten, motor, kennis, vraagt spoedig plaats op grote vissersboot, maandgave plus t.h.

Schrijven naar Albert Rammeloo, Rijkstraat 38, Doel.

\* **Moderne Bakkerij-patisserie** te Gent, Muide (Havenkwartier) in volle opbrengst. Huur 1.500 fr. p. maand Bevr. Zakenkantoor «AFA» St. Jansdreef, 3, Gent, tuss. 12 & 2 uur. (332)

## BRUNET & Co

Tel. 71319 — Telegr. «Compas»

(217)

## Zeevisgroothandel

### SPECIALITEITEN

VERSE, GEZOUTEN en BEVROREN HARING

## Notariële Aankondigingen

Studie van Notaris  
**ALPHONSE LACOURT**  
31, Karel Janssenslaan, Oostende  
Tel. 723.29

Om uit onverdeeldheid te treden

### Openbare Verkoop

Notaris A. Lacourt zal ten overstaan van de heren Vrederechten en Giffier van het kanton Oostende ter Gehoorzaal van het Vrederecht, Ca nadaplein, openbaar verkopen:

Stad Oostende

**Een Welgelegen en voor Handelsdoel-einden gerievig WOONHUIS**

Cirkelstraat, 22, groot 140 m2, gekadastreerd sectie A nummer 620 Y/3

Bevallende:

**Kelder:** twee kelders, Woonkelder en keuken.

**Gelijkvl.:** gang, voorkamer, eetkamer, keuken, W.C., grote koer en magazijn stalling.

**1e Verdiep:** drie schone kamers.

**2e Verdiep:** drie schone kamers.

**Zolder:** Mansardekamer en zolder.

Beschikbaar: 3 maanden na den toeslag.

**Instel: Dinsdag 1 Juli 1947.**

**Toeslag: Dinsdag 15 Juli 1947.**

om 3 uur telkens ter gehoorzaal van het Vrederecht.

1/2 % Instelpremie.

Alle inlichtingen ter studie van voor noemde notaris.

Te bezichtigen ieder Dinsdag en Donderdagmiddag van 2 tot 5 uur. (343)

Studie van Notaris  
**MAURICE QUAGHEBEUR**  
te Oostende, Léopoldlaan 10.

in het lokaal «Prins Boudewijn», St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

Instel van 1/2% premie van  
**GEMEENTE BREEDENE A/ZEE**  
(Tramhalte koersplein)

**Koop I. — SCHOONE VILLA MET GARAGE.** Genaamd «Wit Huis» langs het zeepaadje. Moderne constructie van 1937 - groot confort - Oppervlakte 767,09m2.

Onmiddellijk genot.

Bezoek: zich wenden tot den heer Catrysse, Driftweg.

**Koop II. — BOUWGROND** palende aan koop I en uitgevende langs private weg aan de macadam naar de koers.

Oppervlakte: 407,17 m2.

**Koop III. — BOUWGROND** palende aan koop II langs de macadam naar de koers.

Facade: 18 m.

Oppervlakte: 756 m2.

Voor plans en nadere inlichtingen zich wenden ter studie.

(214)

Studie van Notaris  
**MAURICE QUAGHEBEUR**  
Leopoldlaan, 10 te Oostende

Op Dinsdag 1 Juli 1947 te 15 uur in het lokaal «Prins Boudewijn», St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

### TOESLAG van een

#### HANDELSHUIS

Kapellestraat, 6 - Oostende

Oppervlakte 74 m2.

Met alle rechten van de verkoopers op eventuele vergoeding voor oorlogsschade aan dit goed.

Genot: Verhuurd zonder pacht mits 37.800 fr. 's jaars benevens de belastingen.

Bezoek: Dinsdag en Vrijdag van 14 tot 16 uur mits vergunning af te leveren door den Notaris.

**Instel: 820.000 fr.**

Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie.

(346)

Studies van de Notarissen  
**MAURICE QUAGHEBEUR**  
en

#### F.J. VANCAILLIE

te Oostende

Op Dinsdag 24 Juni 1947 te 15 uur in het lokaal «Prins Boudewijn», St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

Instel van 1/2% premie van

### EEN DOBBEL HANDELSHUIS

Torhoutsteenweg 17 te Oostende

Oppervlakte 167 m2.

Verhuurd aan verscheidene zonder pacht mits 30.600 fr. 's jaars.

Bezoek: Woensdag en Vrijdag van 3 tot 5 uur.

Voor alle nadere inlichtingen zien plakbrieven of zich bevragen ter studie van voornoemde Notarissen.

(338)

Studie van den Notaris  
**Maurice QUAGHEBEUR**,  
Leopoldlaan, 10 te Oostende.

Op Dinsdag 1 Juli 1947, te 15 uur in het lokaal Prins Boudewijn, St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

**TOESLAG van EEN GERIEGIG WOONHUIS**

Nieuwe Langestraat, 56 te Steene Conterdam

Oppervlakte 110 m2.

Genot: verhuurd zonder pacht mits 350 fr. per maand.

Bezoek: De Dinsdag en Donderdag van 14 tot 16 uur.

**Instel: 146.000 fr.**

Voor alle nadere inlichtingen zich bevragen ter studie.

(345)

Studie van Meester  
**Pierre DENIS**  
doctor in de rechten, notaris te Nieuwpoort

Op Maandagen 23 juni en 3 Juli 1947, telkens te 3 uur 's namiddags ter herberg «De Anker» bij Mr Henri Decoene, Marktstraat te Nieuwpoort, respectievelijk INSTEL en TOESLAG van

STAD NIEUWPOORT

**Een Sterk Gebouwd RENTENIERSHUIS**

met erf en afhankelijkheden, Witte

Brigadelaan, 63, groot 265,30 m2

Gebruikt door Mr. Jules Claeys mits 250 fr. per maand.

Alle dagen te bezichtigen na 5 u. of 's Zondags van 9 u. tot 4 u.

Vrij 6 maanden na den toeslag.

Met gewin van 1/2 % instelpremie.

Gewone voorwaarden

Voor alle verdere inlichtingen zich wenden ter studie van voornoemde notaris P. Denis, Kokstaat, 9.

(335)

Studie van Meester  
**Pierre DENIS**  
doctor in de rechten, notaris te Nieuwpoort

Op Woensdagen 25 juni en 9 Juli 1947, telkens om 4 uur 's namiddags ter Gehoorzaal van het Vrederecht Langestraat te Nieuwpoort, respectievelijk INSTEL en TOESLAG van:

STAD NIEUWPOORT

**Een Voornaam HANDELSHUIS**,

Marktstraat 31, groot 1 are 10 ca.

Gebruikt zonder geschreven pacht door Mr. Georges Lansens, haarkapper.

Te bezichtigen den Maandag, Woensdag en Vrijdag van 10 tot 12 uur.

Met gewin van 1/2 % instelpremie.

Gewone voorwaarden

Voor alle verdere inlichtingen zich wenden ter studie van voornoemde notaris P. Denis, Kokstaat, 9.

(115)

Studie van Meester  
**Pierre DENIS**  
doctor in de rechten, notaris te Nieuwpoort

Op Dinsdagen 24 Juni en 8 Juli 1947 telkens om 3 u. namiddag in het pensioenhuis «Au Repos», Zeelaan, 8 te Lombardzijde, respectievelijk

INSTEL en TOESLAG van

GEMEENTE LOMBARDZIJDE

**Het Welbekend gans gemeubeld en goed beklant Pensioenhuis «Au Repos»**

met hf en garage, Zeelaan, 8 groot 416,32 m2 bevattende onder andere 16 slaapkamers, kelders, twee grote eetplaatsen, enz.

Vrij van gebruik.

Alle dagen te bezichtigen.

Inventaris en beschrijving van de medeverkochte meubels ter studie vrag.

Met gewin van 1/2 % instelpremie.

Gewone voorwaarden

Alle verdere inlichtingen ter studie tel. 23060.

(116)

Studie van Meester  
**PIERRE DENIS**  
doctor in de rechten, notaris te Nieuwpoort

Op Dinsdag 1 Juli 1947, om 3 uur 's namiddags ter herberg «La Liberté» bij den heer Charles Demeyere, Grote Markt te Nieuwpoort,

**TOESLAG**

van Stad Nieuwpoort

Een bijzonder goed gelegen Handels huis, Kijkstraat, 2 groot 87 m2, thans dienstig als kruidenierswinkel uitgebaat door Mr. Léon Van Oost en kunende dienen voor allen handel bijzonder voor: Beenhouwerij-Speklaar, kruidenierswinkel enz.

Vrij met 1 Augustus.

**Instel: 180.000 fr.**

Alle dagen te bezichtigen mits toelating van de verkopende notaris.

Voor alle verdere inlichtingen zich wenden ter studie van voornoemde notaris P. Denis, Kokstraat, 9.

(347)

Rechtstreekse invoer van

## Nieuwe Amerikaanse Autobanden

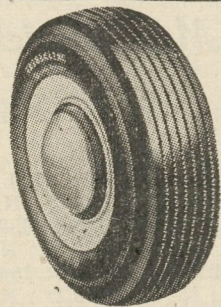
AAN OFFICIELE PRIJZEN

— ZONDER BON —

- Onmiddellijk leverbaar -

Firma: J. DEFEVER

Torhoutsteenweg, 131 Oostende - Telef. 710.34



(234)

## Burgerlijke Stand

### GEBOORTEN



## NIEUWPOORT

### BURGERLIJKE STAND

Huwelijksafk. : Deman Frans, werkman en Neut Celine z.b. Nieuwpoort.  
Huwelijken : Verraes Joris, metser Veurne en Neut Marie-Louise, z.b. Nieuwpoort.

### APOTHEEKDIENST

Zondag 22 Juni : Apotheek Amery Kerkstraat. Open van 9 tot 12 u. en van 16 tot 18 uur.

### DUIVENPRIJSKAMP

Uitslag van de prijsvlucht voor duiven van 15 Juni op Arras, bij Borret V. - 119 duiven.

1. Thibbaut G.; 2. Jungbluth C.; 3. Borret V.; 4. Osaer J.; 5. Dumont J.; 6. Deveye A.; 7. Deveye A.; 8. Naessen A.; 9. Billiau C.; 10. Thibbaut G.  
Maandag 23 dezer : leervlucht voor oude en jonge duiven afzonderlijk.

### VOETBAL

#### Herseeuw - S.V.N. 3 - 1

Niettegenstaande Herseeuw met een stevig windvoordeel speelde konden zij enkel op strafschoop voorsprong nemen en de 1 - 0 aan de rust pleitte in het voordeel van onze verdediging.

Na de rust was S.V. volop de meerdere maar de voorlijn verknoede de mooiste kansen. De eindstand is ten eerste gevelid voor Herseeuw en Nieuwpoort verdiende minstens een gelijk spel. De invallers deden het niet slecht maar vielen wat licht. Legein was zoals gewoonlijk de grote wroeter.

Voor Zondag a. s.

#### S.V.N. - Harelbeke

Nieuwpoort heeft niet de minste kans, maar we kunnen een mooie wedstrijd verhoppen.

### VERBETERINGEN EN GEWENSTE VERBETERINGEN

Enkele verbeteringen van algemeen nut werden aangebracht in de stad. Het zaaltje voor reizigers aan het tramstation is eindelijk gereed. Nog een paar banken om het wat meer comfortabel te maken en iedereen zal tevreden zijn.

Aan het stadhuis werd een brievenbus ingebouwd waardoor correspondentie voor het stadsbestuur rechtstreeks in het groot bureel terecht komt.

Een woord van lof moet toegestuurd worden aan de lokale politie voor haar optreden in verband met de reinheid en hygiëne vooral in sommige stadswijken waar het niet altijd pluis was. Het uitzicht van de stad is voordelig veranderd sinds den oproep van schep en Braet voor meer reinheid. Als verbeteringen ware het gewenst de roring te doen kuisen, naar het schijnt werd dat nog nooit gedaan en zelfs zonder een gevoelig neusorgaan kan men dit op sommige plaatsen goed bemerken als de Stad soms geen werkvolk heeft om dit werk te doen uitvoeren dan raden we hen aan eventjes aan de Dienst van Werkloosheid inlichtingen te vragen nopens tewerk stellen van werklozen. Men zou zich kunnen afvragen waarom de oude gaslantaarnpalen nog immer het stadsbeeld ontsieren. Ze mogen gerust weg, niemand heeft ze nodig.

### DE HANDELSFOOR

De handelsfoor zal plaats hebben van 14 tot 17 Augustus in de lokalen van het College. Deze manifestatie is ingericht door den Middenstandsbond van Nieuwpoort en omliggende en belooft een groot succes te worden. Het voornaamste doel van de inrichters is aan de verbruikers de gelegenheid te geven de waren van de handelaars der stad te leren kennen. Nochtans worden ook inzendingen van grote firma's en fabrikanten verwacht. Gedurende de dagen van de voor zullen concerten worden gegeven door muziekmaatschappijen uit het omliggende. Kosteloze filmvertoningen en een poppentheater staan ook op het programma.

Ten titel van inlichting volgen hier de prijzen der standen : 60 fr. per m2 binnen en 30 fr. per m2 buiten. De leden van den Middenstandsbond van Nieuwpoort en omliggende genieten 50 % vermindering. De aanvragen moeten binnen zijn voor 15 Juli. Inlichtingen kunnen bekomen worden bij de secretaris Ch. Markey, Marktstraat, 15 te Nieuwpoort, elken Maan dag en Woensdag.

### VOOR DE GETEISTERDEN

Op uitnodiging van de plaatselijke federatie van geteisterden zal volks-

vertegenwoordiger De Sweemer, secretaris der Kamercommissie voor de wet op de oorlogsschade, op Maandag 23 dezer, te 19 uur, in de Stadshalle een interessante uiteenzetting van het wetsvoorstel op de oorlogsschade zoals het door de kamercommissie is opgemaakt en binnen enkele dagen door de regering aan het parlement zal voorgelegd worden. De schade aan personen zal behandeld worden zowel als de schade aan goederen.

### BEURTREGELING

In de jongste gemeenteraad werden enkele punten van het mijnreglement aangepast. De beurtregeling voor vissersschepen werd vastgesteld volgens orde van binnenkomen. Voor de garnaalschepen gebeurt dit volgens loting. Er was echter vastgesteld geworden dat enkele garnaalvissers de loting ontliepen en dusdanig de laatste waren voor het verkopen. Daardoor kwamen zij in de gelegenheid te profiteren van de hogere prijzen. De politieagent die nu de orde verzekert ter kaal heeft volmacht gekregen om daar tegen op te treden en desgevallend de verkoop van deze ontduikers een uur na den gewonnen verkoop te doen geschieden. Van waar een groot verlies. De ontduikers zijn dus gewaar schuw en zullen best doen eerlijk te zijn tegenover de anderen.

### VERKOOP UIT TER HAND

Het valt dikwijls voor, vooral bij de garnaalvissers dat een gedeelte der vangst uit de hand verkocht wordt. De schulden ontduiken daardoor wel de belastingen maar veroorzaken daardoor een vermindering van aanvraag in de vismijn en, als natuurlijk gevolg, ook een vermindering van prijs. Door de controledienst der belastingen werd reeds meerdere malen protest aangekend bij het gemeentebestuur nopens deze zaak. Indien nog vissers op zulke doenwijzen betrapt worden zullen zij ambtsbehalve getakseerd worden en waarschijnlijk netjes gepeperd. De vissers zouden moeten inzien dat enkel de verkoop in de mijn de verzekering biedt van goede prijzen.

## BLANKENBERGE

### APOTHEEKDIENST

Zondag 22 Juni is de apotheek van den Heer VOGELS, hoek Bakkers- en Nieuwstraat den gansen dag open.

### VOETBAL

Om 16 uur op het Daringplein grote derby tussen de eerste elftallen van Sportvereniging en Daring Club.

### IN DE STEDELIJKE VISMIJN

In de week van 9-6 tot 14-6-1947 werden van 7 zeereizen 8.408 kgr. verse vis aangevoerd welke verkocht werden voor 95.985 fr. Van 32 zeereizen werden voor 55.905 fr. 2.662 kgr. garnaal verkocht.

### STEDELIJK CASINO

Zaterdag 21 Juni om 20 uur in de Ambassadeurs zaal grote Gala. Berthe Bovy in 1) Poil de Carotte, comédie in 3 akten van Jules Renard; 2) La voix humaine van Jean Cocteau; 3) La Vieille Maman, comédie in 2 akten van Sir Barrie.

### FEESTPROGRAMMA

Zondag 22 Juni : om 10.30 u. op de kiosk van de zeedijk (Westkant) Concert door de Muziekmaatschappij Ste Cecilia Ruddervoorde. Om 11.30 u. op dezelfde kiosk: Concert door de K.K. Harmonie «Voor Nut en Vermaak» St. Amandsberg. Best. G. Van Acker.

Dinsdag 24 Juni : om 20.15 u. op de kiosk van de stad, Kerkplaats: Concert door de Harmonie Boy-Scouts St Leo, Brugge. Best. A. Leclercq.

### BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Naert Marie v. Georges en Cecile Gheysens, Wenduine; De graeve Lilliane v. Jozef en Louisa Debacker, Smedestr. 11; Barremaecker Jozef v. Georges en Margaretha Delporte, Lissewege; Huyghebaert Nicole v. Achille en Magdalena Brouns, Zeebrugge; Gillis Marie-Ange v. Gustaaf en Rita Crabbe, Knokke.

Overlijdens : Debacker Emma, 68 j. echtg. Witgeers Theopheel, Pierstraat 15; Barremaecker Jozef, 1 dag van Georges en Margaretha Delporte, Lissewege.

Huwelijk : Geleyns Macel en De Vos Germaine.

## HEIST

### DUIENBERGEN-KERMIS

Zondag begint Duinbergen-Kermis Het marktplein zal welgevuld zijn met allerhande attracties. Daarbij komt nog een groot feest met de Heistse Klakkertjes.

Er wordt vergaderd om 16 u. op de oude-markt te Heist. Daarna optocht met muziekmaatschappij «Willen is Kunnen» met de Klakkertjes, langs de Knokkestraat naar Duinbergen. Op de markt te Duinbergen zullen dansen uitgevoerd worden. Dan gaat het terug naar Heist langs de zeedijk.

Om 20.30 uur opnieuw vergadering op de oude-markt ditmaal met muziekmaatschappij «St. Cecile». Vertrek om 21 uur naar Duinbergen alwaar fakkeltocht en volksbal op de markt zal gehouden worden.

### ENGELSE INVALIDIEN

Op 7 Juli zal Heist het bezoek krijgen van een groot aantal Engelse groot-invaliden. Rond 16 uur zal een officiële ontvangst plaats hebben door de Gemeenteverheid en Heistse Oud-Strijders. De bevolking van de zeedijk Statieplaats en omliggende wordt verzocht dien dag te bevlagen.

### Fonteinendienst

Zondag 22 Juni 1947, Hr. Demetter Joseph, Pannestraat, 118.

### BEVOORRADINGSNIEUWS

Door de politie werden formulieren uitgedeeld voor de nieuwe kolenkaarten. De gezinshoofden worden verzocht deze formulieren nauwkeurig in te vullen en deze zonder uitstel af te geven op het stadhuis, bureel 15.

De rantsoenkaarten van eetbare- en niet-eetbare producten dienen mede gebracht te worden. Huisgezinnen die geen formulier zouden ontvangen hebben, kunnen deze bekomen op het stadhuis.

### BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Teetaert Henriette, Vlaamingstraat, 60; Desmidt Hélène, Bakkerstraat, 1; Legen Norman, Knokkestraat, 146; Christiaens Michelle, Guido Gezellestraat, 22; De Seck Lissette, Knokkestraat, 50; Mille Rita, St. Antoniusstraat, 40.

Overlijdens : Van Belleghem Raymondus, landb., 37 j. echtg. Verhaeghe Maria; Verweirde Elza, kloosterz., 71j Kursaalstraat, 66.

Huwelijken : Deceuninck René, politieag. Knokke en Vanzandweghe Marie-José, z.b. te Heist-a-zee; Despijelaere Charles, schild, en Vanhove Georgette, z.b. Heist; Dossche André, haark., Knokke en Spyns Marie, z.b. Heist.

## Van Week... tot Week

### SCHADE

Op 20 Mei 1947 heeft de Z.490 van reder Petrus Savels schade berokkend aan de Z.54 van reder Léon Savels.

Op 4 Juni 11. heeft de Z.404 van reder Vantorre Ct. schade opgelopen in de schuilhaven te Zeebrugge.

### TEWATERLATING

Zaterdagmiddag om 3 uur, werd op de bijwerf van de «Sabam» te Brugge, Fort Lapin, de hoogzevissersboot «Sammy», gebouwd voor rekening van de N.V. Rederij L. Hermans, te water gelaten.

De sieraalige boot meet 28 m. lengte bij 6,14 m. breedte en 3,10 m. hoogte. Ze wordt voortgedreven door een motor A.B.C., 4 takt 270 P.K.

Is de 3e vissersboot die sinds de bevrijding de werven verlaat van L. Hermans.

### NIEUWE ZEEVAARTSCHOOL TE VLISINGEN

Tijdens de vergadering van departement Zeeland van de Maatschappij voor Handel en Nijverheid te Middelburg heeft de heer A. Smit, directeur van de Kon. Mij. «De Schelde» te Vlis singen medegedeeld, dat het Departement van Onderwijs reeds zijn goedkeuring heeft gehecht aan het plan voor de nieuwe zeevaartschool, te Vlissingen zal verrijzen, waarbij rekening is gehouden met de opname van een M.T.S.

### OPSLEPINGEN

Op 10 Juni 11. was de N.754 «Denise» (schipper Smagge Gaston) op visvangst op 6 mijl ten N.W. van Nieuwpoort en bemerkte de O.74 die noodseinen uitgehangen had. De O.74 die de kor in de schroef gekregen had werd door de N.754 opgesleept.

Op 11 Juni j.l. bevond zich de N.789 «Maria» (schipper Coulier Victor) ter visvangst in positie 51° 18' N en 2° 32' E. De N.743 (schipper Legein) dreef daar ingevolge motordefect rond en gelukte er in door fluitsignalen de aandacht te trekken. De N.789 heeft dan de N.743 naar de haven gesleept.

Op 11 Juni j.l. was de N.789 «Marie» (schipper Coulier) ter visvangst tussen De Panne en Ghyvelde en merkte daar de O.74 op die noodsignalen uit had. De O.74 werd dan door de N.789 naar Nieuwpoort opgesleept.

De O.9, van E. Deckmyn, moest met een warmloper door de O.46 worden opgesleept.

## Vermindering der productie in de Noordzee

De gemiddelde vangsten bedragen nog slecht 15 tot 20 ton. Hier volgen de Engelse statistieken.

Gemid. per reis in stones.	1945	1946
Juli	3130	2163
Augustus	3485	2088
September	3406	2434
October	2975	2032
November	2567	1367
December	2245	1966

Deze statistieken werden te Grimsby geboekt, en gilden het gewicht aan van de gelande vis door trellers die de Noordzee-gronden bewerken. In 't kort kan gezegd worden dat voor de tweede helft van 1946 de vangsten ongeveer 64 p. h. waren van vorig jaar. Dit is dus een vermindering van 36 p.h. op de vangsten van 1945, die reeds minder waren dan in 1944.

Soms werden de meest gemakkelijke redenen voor deze vermindering opgegeven: zoals oorlogsgevolgen, zeegevechten, bomontploffingen enz. die zozegd de vis gedood of verjaagd hebben. Al deze redenen kunnen echter niet met bewijzen gestaafd worden. Sommigen gingen zelf zover de onmiddellijke verdwijning van vis toe te schrijven aan de onder water ont-ploffing te Bikini. Nog een ander verwijt er de mijnvegers van, de vis verjaagd te hebben door het slepen der magnetische mijnen. Het magnetisch veld veroorzaakt door het slepen zal wel tijdelijk de vis verschrikken, doch het is bewezen dat zodra het magnetisch veld afgesloten wordt, de vis vlug haar normale plaats weer bezet.

### DE MENS VERANTWOORDELIJK

Tot slot steunen nog ander op wetenschappelijke redenen, abnormale waterstanden, en periodieke dalingen in de visstocks. Al deze gegevens hebben echter geen betrekking op de meeste door de korre gevangen soorten. Hier, verklaart men, is de mens alleen verantwoordelijk, door zijn onregelmatige activiteit, waardoor hij op dit ogenblik een van zijn beste bronnen, die de natuur hem schonk verwaarloost, en indien hij op deze wijze volhardt zullen de meest treurige gevolgen zich in de zeevisserij doen gevoelen. Dit alles wanneer de wereld het meest behoefte heeft aan opbouwend voedsel. Het slepen van een net langsheen de zeebodem, die het opgevangene water filtert, behoudt zonder onderscheid alles wat het opvangt, wat door de soms nauwe mazen niet kan ontsnappen. Niette-

genstaande het goede resultaten oplevert, is het niettemin blindemanswerk. In elk geval leidt het tot de nodeloze vernietiging van de voor de mens onbruikbare dertjes die een belangrijk voedsel voor de vis zijn, verder een totale vernietiging van jonge visjes, die niet groot genoeg zijn om eetbaar genoemd te worden en die meestal te laat overboord gegooit worden om het te overleven. Het gebruik van de schroef gedurende de laatste helft der negentiende eeuw, liet de schepen toe een grotere afstand te bewerken, dit tezamen met een groter gemak van beweging. Verarming der visgronden werd hierdoor een algemene werkelijkheid, en wanneer de korre-methode eerst in Engeland, dan in Frankrijk en later over 't algemeen gebezigd werd bekam men spoedig een algemene uitputting der meest bezochte visgronden, zijnde de Noordzee en het Kanaal, dit door in de nabijheid zijnde vissershavens. Dan later bleven de trellers langer en langer in zee bezochten verder en verder gelegen visgronden, waar de korre nog nooit gebezigd werd, om daar hun vernielingswerk voort te zetten. Dan kwam de eerste wereldoorlog die de bijna totaal uitgeputte visstocks de gelegenheid gaf zich opnieuw aan te vullen.

In 1919 werden opnieuw goede vangsten geboekt. Maar de oorlog had wederom nieuwe methodes voor stuwkracht met zich gebracht. De actiestraal der schepen werd aanzienlijk vergroot en vergrootte de vangstmogelijkheid, de «Vigneron Dahl» korre enz maakten spoedig een einde aan de goede jaren.

Reeds in 1926 zag de Franse visserij een zware crisis tegemoet, veroorzaakt door de nieuwe verarming der visgronden, crisis die voortduurde tot het uitbreken van de laatste oorlog.

De laatste oorlog redde nogmaals de eetbare visstock, maar voor hoe lang?

Nu reeds zijn de goede vangsten van 1944-45, wanneer een vaartuig na enkele dagen zee, van 40 tot 50 ton vis lande, verdwenen. Verscheidene soorten vis zijn reeds verdwenen, en grote visbakken keren na een reis van 12 tot 14 dagen terug met al hunne brandstof opgebruikt en slechts van 15 tot 20 ton vis, waarvan de opbrengst ternauwernood de enorme kosten dekt.

R.W.  
(uit Victory)

## Waarheen deze Week?

### OOSTENDE

#### CINEMA'S

NOVA : «Les Misérables» 1e deel met Charles Vanel en Harry Baur.

PALACE : «La femme invisible» met Virginia Bruce en John Barrymore. Kind. toegelaten.

FORUM : «Vivre pour Demain» «To-morrow is for ever» met Claudette Colbert, Orson Welles, George Brent, bert Orson Welles en George Brent. Kind. toegel.

RIALTO : «Gloire Incertaine» «Uncertain Glory» met Errol Flynn, Paul Lukas en Jean Sullivan. Kind. toeg.

CORSO : «Service Secret» «Secret Mission» met James Mason, Hugh Williams en Michael Wilding. Kind. toegel.

CAMEO : «Adieu ma belle» «Murder my sweet» met Dick Powell, Claire Trevor en Anne Shirley.

RIO : «Corregidor» met Otto Kruger en Elissa Landi. Kind. toeg.

ROXY : «Le livre de la jungle» met Sabu, Joseph Calleia en John Qualen. Kind. toegel.

### VERMAKELIJKHEDEN

Zaterdag 21 : te 17 u. 30 : Velodroom Stayerskampioenschap; Con-scienceschool: Fancy-Fair.

Zondag 22 : Conscience school : Fancy-Fair ; te 16 u. Voetbal: Albert-park : A.S.O. - S.C. Charleroi

### NIEUWPOORT

#### CINEMA'S

NOVA : van Vrijdag tot Maandag «Rome open stad» de film van het verzet te Rome. Kind. toegel.

CENTURY : van Vrijdag tot Zondag «Week-end in Havana» met Alice Faye, John Payne en Carmen Miranda.

Maandag en Dinsdag «Wie is de moordenaar» met Joan Blondell en Roland Young.

WAARHEEN  
Zondag te 16 u. : S.V.N. - Harelbeke in 2e Prov.

Voor alle vervoer en verhuizingen wende men zich bij DE WITTE GUSTAAF, Kerkstraat, 69 te Heist.  
(298)

### BLANKENBERGE

#### CINEMA

STUDIO DU CASINO: 20, 22 en 23-6 «La gloire est à eux»

24, 25 en 26-6 : «Le revenant»  
COLISEE : «De liefde en het Beest» met Joan Leslie en Humphrey Bogart

## Scheepsmotoren

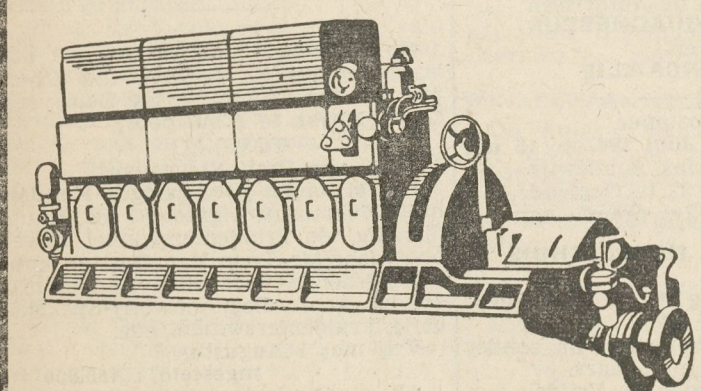
## RUSTON

ZUINIG

BEDRIJFZEKER

(220)

DUURZAAM



VALCKE Gebr. Oostende



# August PÊDE & C° P.V.B.A.

ZEEVISGROOTHANDEL

Import Export Ond gekend huis gesticht Telegrafisch adres: PEDECO  
(269) in 1830 VIS - HARING - SPROT

## Marktberichten

### OOSTENDE

#### MARKTBESCHOUWINGEN

De aanvoer was gedurende de laatste dagen veel beter dan gedurende de vorige week. Men kende bijgevolg gunstiger prijzen, welke de uitvoer naar Frankrijk en Engeland bevoorrechtten. In Zwitserland was eveneens 'n groter vraag naar Belgische vis dan gedurende de laatste weken, deze was echter nog niet voldoende om de marktprijzen sterk te beïnvloeden.

De invoer van vis uit Nederland, aan prijzen welke veel gunstiger waren dan de marktprijzen in onze havens, werkte enigszins remmend en ongunstig op de vraag naar eigen productie in het binnenland.

Naar Frankrijk werd opnieuw een belangrijke hoeveelheid vis verzonden, per spoor en gedeeltelijk met autovervoerswagens. Door de aankopen voor Frankrijk waren de prijzen der Yslandse vissoorten opnieuw tamelijk vast.

De gunstige prijzenswending voor de andere soorten maakte het mogelijk een hoeveelheid vis naar Engeland te exporteren, al bereikten deze zendingen het vroegere peil nog niet, toch mag er over een zekere drukte gesproken worden.

In weerwil der betere prijzen, kwamen Nederland en Denemarken, kwamen niet de bestellingen toe uit Zwitserland, vooral voor fijne vissoorten. Dit bewijst eens te meer dat Zwitserland eraan houdt Belgische vis te kopen.

Vijf Yslanders waren in het begin der week hun vangst komen verkopen. Deze bestond uit een mooie lading vis van goed kwaliteit. De Yslandse vissoorten werden eveneens druk opgekocht, niet alleen voor de uitvoer naar Frankrijk, doch ook om aan de binnenlandse behoeften te voldoen.

#### LA SEMAINE A LA MINQUE

Les apports ont été de loin plus importants ces derniers jours que durant toute la semaine précédente. Les prix par conséquent ont connu une baisse.

Cinq Islandais sont venus vendre leur pêche au début de la semaine. Cette pêche se composait pour la plus grande partie de beau poisson de bonne qualité.

#### LES EXPORTATIONS

Les prix assez bas ont favorisé l'exportation cette semaine. De grandes quantités ont été envoyées vers la France par chemin de fer et aussi en partie par la route.

L'Angleterre a pris une quantité de poisson qui, bien qu'elle n'atteigne pas les quantités auxquelles nous sommes habitués, peut être appelée importante. Les exportations vers l'Angleterre diminuent de toute façon. Ce pays n'envisage-t-il pas déjà d'exporter son poisson en Belgique si, les apports le permettent et que le marché intérieur ne prend pas de quantités suffisantes ?

La Suisse nous a envoyé de grosses commandes, malgré les prix inférieurs en Hollande et au Danemark. Cela démontre une fois de plus que la Suisse préfère le poisson belge. Ils disent eux-mêmes d'ailleurs que les envois sont très bien soignés.

#### LES IMPORTATIONS

Celles-ci ne sont heureusement pas très importantes. Les prix beaucoup plus avantageux que les prix sur notre marché ont eu un effet plutôt malheureux sur le marché intérieur.

#### LE MARCHÉ INTERIEUR

Comme nous disons plus haut les prix du poisson hollandais n'a pas eu un effet très heureux sur le marché intérieur. Néanmoins beaucoup de poisson islandais a été acheté pour satisfaire les demandes.

#### Vrijdag 13 Juni 1947

Slechts 1 motor van de Witte Bank en 2 kleine kustvaarders zijn heden aan de visafslag tegenwoordig. De aanvoer belooft enkel tot één 8000 kg. vis bestaande uit tong, tarbot en zeer weinig pladijs, rog, robaard en wijting. De prijzen zijn iets gedaald bij gisteren wat trouwens zeer begrijpelijk is doch alle aangeboden vissoorten vinden kopers aan tamelijk goede prijzen. Er is weinig belangstelling door het feit dat de binnenlandse kopers van de markt afwezig zijn.

O.60 Kust 895 16.540,—  
O.52 Kust 785 15.390,—  
O.223 Witte Bank 6375 135.110,—

#### Zaterdag 14 Juni 1947

Een 1000 tal bennen vis omvattende tong, tarbot, pladijs, rog, robaard, gul, wijting en schaar worden heden ter markt aangevoerd door 1 motor van de Noordzee, 4 van de Witte Bank 2 van de Oost en 3 van de West. Pladijs wordt zeer gevraagd en vindt dan ook afzet aan goede prijzen. Zulks is eveneens het geval met kabeljauw waarvan een tekort op de markt voorhanden is. De fijne vissoorten die gevoelig in prijs dalen worden niettemin aan redelijke afzetprijzen ge-

mijsd. Over het algemeen is de markt tamelijk goed te noemen en worden alle varieteiten aan redelijke prijzen afgenomen. De belangstelling is heden niet overgroot.

O.256 Oost	4451	70.825,—
O.214 Oost	5468	81.335,—
O.120 Witte Bank	4483	74.510,—
O.87 Noordzee	15913	163.340,—
O.262 Witte Bank	3761	53.690,—
O.227 Witte Bank	8921	11.620,—
O.310 Witte Bank	6511	100.460,—
O.260 West	1123	12.760,—
O.47 West	1340	17.100,—
N.793 West	1190	16.080,—

#### Maandag 16 Juni 1947

De aanvoer van vandaag bestaat hoofdzakelijk uit Yslandse vissoorten n.m. kabeljauws, schelvis en koolvis. Op een totale aanvoer van circa 230.000 kgr. bedraagt deze der Yslandse soorten ongeveer 193000 kgr en wordt aangebracht door twee stoomtrawlers. Bovendien zijn twee stoomtrawlers van Ysland zijn nog 1 motor van de Noordzee, 2 van de Witte Bank 1 van de Oost en 7 van de West ter markt. De Yslandse soorten worden daaromtrent verkocht aan prijzen die overeenstemmen met deze van verleden week zodat deze tamelijk goed mogen genoemd worden. De prijzen der andere vissoorten zijn bevredigend niettegenstaande deze beneden de prijzen van Zaterdag dalen.

SSO.157 Ysland	108513	677.392,—
SSO.294 Ysland	84.524	521.265,—
O.161 West	1221	16.170,—
O.111 West	1607	15.340,—
O.131 Witte Bank	6396	88.810,—
O.291 Noordzee	8906	86.310,—
O.261 West	1769	19.180,—
O.263 West	1631	13.940,—
O.10 West	1245	26.990,—
N.776 Oost	1789	38.150,—
N.801 West	4161	109.770,—
O.119 Witte Bank	6995	29.800,—

#### Dinsdag 17 Juni 1947

Vandaag is de aanvoer uitermate groot, bedraagt zowat 315.000 kg waar van het hoofdbestanddeel uit Yslandse vissoorten bestaat (248.000 kg). Er is tevens een mooie verscheidenheid aan vissoorten op de markt voorhanden. De aangevoerde vissoorten worden aangebracht door 2 stoomtrawlers van Ysland, 1 motor van de Noordzee, 2 van de Witte Bank, 5 van de Oost en 4 van de West. Yslandse kabeljauw, leng, zeewolf en klipvis worden iets duurder gemiddeld dan gisteren doch Yslandse schelvis, wijting en koolvis boeken daarentegen lagere prijzen. Tong wordt vanaf de opening der markt aan prijzen afgenomen die ongeveer overeenstemmen met deze van daags voordien, wordt verder in licht stijgende lijn verkocht om tegen het einde der markt een kleine daling te ondergaan. Zulks is eveneens het geval met tarbot, griet en rog. De prijzen van pladijs zijn ongewijzigd; mooie meid vindt gretig afzet aan mooie prijzen evenals witte kabeljauw en rosgoorten. Er is vandaag bijzonder veel belangstelling en de markt is tamelijk levendig. Grote partijen Yslandse vissoorten worden zoals gisteren afgenomen voor Frankrijk.

SSO.164 Ysland	87574	536.940,—
SSO.297 Ysland	161292	1.053.540,—
O.285 Noordzee	14138	173.880,—

### Fleetwood

BEST ATTENTION GIVEN BY BOTH FIRMS WORKING IN CONJUNCTION

CEVIC S.F. Co LTD  
R. NEAVIE, Manager  
FISH SALESMAN  
TRAWLER OWNERS  
FLEETWOOD  
Tel. 3492 Telegrams Frem

### Grimsby

TOM SLEIGHT LTD  
C. PROCTOR, Manager  
FISH SALESMEN  
MOTOR VESSEL OWNERS  
GRIMSBY  
(331)

O.232 Kanaal	10612	115.520,—
O.77 West	1326	15.200,—
O.323 West	3528	44.250,—
O.78 Oost	1209	25.900,—
N.728 West	5137	48.210,—
N.504 Witte Bank	6436	93.230,—
N.805 Oost	3484	48.920,—
N.704 Oost	2487	34.600,—
N.733 Oost	2920	42.850,—
O.176 Witte Bank	7853	116.430,—
O.201 West	3869	38.960,—
N.820 Oost	2864	35.150,—

#### Woensdag 18 Juni 1947.

De aanvoer van vandaag is veel kleiner in omvang dan de beide vorige marktdagen, bedraagt ongeveer 150000 kgr. en omvat, benevens 80000 kgr Yslandse kabeljauw, schelvis en koolvis, en mooie verscheidenheid bestaande uit tong, tarbot, pladijs, totten, rog, robaard, knorhaan, witte kabeljauw, wijting, schaar, haal, zeehond, pieterman, soldaat, keilrog, steenpost en zonnevis. De afzetprijzen der Yslandse soorten zijn bijzonder vast en zijn daaromtrent dezelfde als de vorige marktdag.

Tarbot wordt doorgaans goed gemiddeld. Tong is wat gedaald; pladijs vindt afzet aan ongewijzigde prijzen. De andere varieteiten zijn lichtjes in prijs gedaald. De markt mag heden betrekkelijk vast worden genoemd. De aangevoerde vissoorten worden geleverd door 1 stoomtrawler van Ysland, 2 motors van de Noordzee, 4 van de Witte Bank, 1 van de Oost en 3 van de West.

O.192 Witte Bank	4618	63.890,—
O.215 Noordzee	16482	170.455,—
O.174 Witte Bank	7741	92.940,—
SSO.158 Ysland	80135	472.920,—
O.48 Oost	2793	37.960,—
O.311 Noordzee	9399	97.895,—
O.7 West	4247	44.660,—
O.267 West	5353	55.300,—
Z.777 Witte Bank	3422	50.480,—
O.245 West	8033	64.475,—
O.65 Witte Bank	6769	95.525,—

#### Donderdag 19 Juni 1947.

Slechts 1 motor van de Witte Bank en 2 van de Oost, met een gezamenlijke aanvoer van zowat 15.000 kgr, zijn heden ter markt. Is de aanvoer klein dan is hij ook weinig keusrijk. Hij bestaat enkel uit tong, pladijs, weinig wijting en wat tarbot. De vraag is bijzonder klein zodat deze kleine aanvoer meer dan voldoende is. Alle aangeboden soorten worden in dalende lijn verkocht aan prijzen die merklijk lager zijn dan gisteren.

O.152 Oost	4195	54.470,—
O.156 Witte Bank	7256	99.380,—
B.610 Oost	3507	41.870,—

#### AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

13 Juni	8.055 kg	167.040,—
14 Juni	53.261 kg	701.720,—
16 Juni	230.871 kg	1.662.587,—
17 Juni	314.729 kg	2.423.580,—
18 Juni	148.992 kg	1.246.500,—
19 Juni	14.958 kg	195.720,—

770.866 kg. 6.397.147,—

### Louis GEKIERE

ZEEVIS - GROOTHANDEL

VISMIJN 8-35

OOSTENDE -

Tel.: Privé 723.09

Bureel: Vismijn

720.19

IMPORT - EXPORT

Telegramadres: Goldfish

(171)

### Verwachtingen

#### VERWACHTINGEN

Vogende vissersvaartuigen zullen vermoedelijk in de loop der aanstaande visweek ter markt van Oostende verkopen:

Van IJsland: Maandag S.S.O.163 met 26 bakken; Dinsdag S.S.O.301 met 26 bakken; Woensdag S.S.O.209 met 25 bakken.  
Van het kanaal: 0.287 - 0.124 - 0.171 - 0.314.  
Van de Noordzee: 0.250 - 0.228 - 0.231 - 0.179 - 0.242 - 0.204.  
Van de Oost of Witte Bank: 0.218 - 0.276 - 0.220 - 0.173 - 0.122 - 0.265 - 0.428 - 0.140 - 0.288 - 0.222 - 0.243 - 0.135 - 0.244 - 0.183 - 0.530 - 0.81 - 0.212 - 0.413.  
Van de West: 0.186 - 0.33 - 0.47 - 0.60 - 0.260 - 0.161.

### ZEEVIS - GROOTHANDEL

Camille WILLEMS

sedert 1887

IMPORT EXPORT

Telefoon: 72075/76 - 72318/19

Telegram: Willemsco Oostende

O O S T E N D E

(226)

### IJSLANDSE VISSOORTEN

Deze werden aan volgende prijzen per kilo verkocht ter officiële markt van Oostende.

Maandag 16 Juni 1947.  
Kabeljauw 7,80-9,00; gullen 2,80-7,60 koolvis 4,40-5,60; leng 4,50-5,10; schelvis gr. 7,40-8,20, midd. 6,80-7,20, kl. 5,80-6,80; zeewolf 5,80-6,20; klipvis 3,00-6,20; wijting 3,80-4,60; heilbot 20,00-34,00 fr.

Dinsdag 17 Juni  
Kabeljauw 8,20-10,00; gullen 2,80-8,40; koolvis 4,40-4,80; leng 6,00; schelvis gr. 7,20-8,60, midd. 5,80-7,00, kl. 4,60-5,40; zeewolf 6,60; klipvis 5,80-6,80; wijting 2,80-3,60; heilbot 17,00-36,00 fr.

Woensdag 18 Juni 1947.  
Kabeljauw 9,00-9,80; gullen 5,60-8,60 koolvis 4,20-4,80; leng 6,80; schelvis gr. 7,80-8,40, midd. 5,80-7,60, kl. 4,60-5,00; zeewolf 7,20; klipvis 7,20; wijting 3,20; heilbot 18,00-30,00 fr.

ONMIDDELLIJK BESCHIKBAAR  
Drie Dieselmotoren voor Vissersvaartuigen, nieuw en volledig, 132 P. K. 1.600 toeren, 6 cilinder (nickelstaal) vervangstukken aan voordelige voorwaarden. Adres ten burelee (348)

### Frans en Charles

### VERHULST

ZEEVISGROOTHANDEL

Import Export

Pakhuis, 59, Vismijn, Oostende

TEL.: 723.78

P.C.R.: 4905.95 (344)

### BLANKENBERGE

#### Vrijdag 13 Juni 1947.

Grote tong 42; bloktong 55; fruit-tong 55; sch. kleine tong 55; tarbot 36-30; kabeljauw 15; platen: grote 20, midd. 20, kleine 22; keilrog 20; rog 16; zeehond 11 fr. per kg.

#### Zaterdag 14 Juni 1947.

Grote tong 27; bloktong 34; fruit-tong 34; sch. kleine tong 34; tarbot 27-13; pieterman 30; kabeljauw 5; platen: grote 12, midd. 13, kleine 13; keilrog 13; rog 7; wijting 6; zeehond 4; robaard 12 fr. per kg.

#### Maandag 16 Juni 1947.

Grote tong 29; bloktong 33; fruit-tong 33; sch. kleine tong 33; tarbot 21-18; pieterman 30; kabeljauw 15; platen: grote 13, midd. 13, kleine 13; keilrog 12-9; rog 7; wijting 8; zeehond 6 fr. per kg.

#### GARNAALANVOER

13 Juni	310 kg.	20-24 fr.
14 Juni	214 kg.	25-27 fr.
16 Juni	170 kg.	22-26 fr.
17 Juni	345 kg.	15-21 fr.
18 Juni	348 kg.	19-23 fr.

### Firma H. Debra

GROOTHANDEL IN VIS

:: en Garmaal ::

Telefoon Heist: 513.80

EXPORT - IMPORT

(218) Zout voor de vissers

### ZEEBRUGGE

#### Zaterdag 14 Juni 1947.

Grote tong 26,50; bloktong 31-32; fruittong 34-35; sch. kleine tong 36-38; tarbot 30-31; pieterman 24-25; kabeljauw —; platen grote 12-13, midd. 12-13, kleine 10,50-11; keilrog 13-14; rog 7,50-8; wijting 6-7; zeehond 4,50-5; robaard 10 fr. per kg.

#### Maandag 16 Juni 1947.

Grote tong 25-26; bloktong 29; fruit-tong 32; sch. kleine tong 33-34; tarbot 20-23; pieterman 25-26; platen: grote 12-13, midd. 12-13, kleine 11,50-12; keilrog 13-14; rog 9-10; wijting 7-8; zeehond 4,50-5; robaard 10 fr. per kg.

#### Dinsdag 17 Juni 1947.

Grote tong 25-26; bloktong 26-27; fruittong 30-31; sch. kleine tong 31-32; tarbot 18-20; pieterman 25; platen: grote 12-13, midd. 12-13, kleine 9-11; keilrog 16; rog 10-11; wijting 6-7; zeehond 5-6; robaard 8-10 fr. per kg.

#### Woensdag 18 Juni 1947.

Grote tong 25; bloktong 25-26; fruit-tong 28-29; sch. kleine tong 30-31; tarbot 18-21; pieterman 19-24; platen: grote 12-13, midd. 12-13, kleine 8-12; keilrog 14-15; rog 8-11; wijting 6-8; zeehond 4,50; robaard 10-11 fr. per kg.

#### Donderdag 19 Juni 1947.

Grote tong 25; bloktong 26-27; fruit-tong 30-32; sch. kleine tong 31-33; tarbot 21-28; pieterman 17-22; platen: grote 12-13, midd. 12-13, kleine 11-12; keilrog 12; rog 7-8; wijting 6-8; zeehond 5; robaard 10 fr. per kg.

#### GARNAALANVOER

12 Juni	8421 kg.	11-23 fr.
13 Juni	6249 kg.	15-25 fr.
14 Juni	6827 kg.	16-26 fr.
16 Juni	7216 kg.	14-26 fr.
17 Juni	7261 kg.	13-23 fr.
18 Juni	7513 kg.	16-22 fr.

### PRIJZEN PER KILO TOEGEKEN D AAN DE VERSCHIEDENE SOORTEN VISCH

VERKOCHT TER STEDELIJKE VISMIJN VAN OOSTENDE - WEEK VAN 13 TOT 20 JUNI 1947.

PRIX PAR KILO ACCORDES AUX DIFFERENTES SORTES DE POISSON VENDU A LA MINQUE COMMUNALE D'OSTENDE

SEMAINE DU 13 AU 20 JUIN 1947.

	Vrijdag Vendredi	Zaterdag Samedi	Maandag Lundi	Dinsdag Mardi	Woensdag Mercredi	Donderdag Jeudi
Soles — Tongen, gr. ....	31,80-33,40	25,60-27,80	25,80-27,20	25,60-28,60	25,40-27,00	25,60-26,00
3/4 .....	43,40-46,20	31,40-34,00	31,40-33,20	30,80-35,40	30,20-33,20	26,40-30,60
bloktongen .....	48,00-49,40	32,00-36,40	31,80-32,80	33,00-37,40	31,80-33,80	26,20-30,80
v/kl. ....	48,60-49,20	32,60-35,60	28,80-30,40	33,00-35,80	31,80-32,40	25,80-29,20
kl. ....	30,80-40,60	27,00-29,20	25,40-27,60	25,80-29,60	26,00-29,80	25,40-27,50
Turbot — Tarbot, gr. ....	35,00-35,40	25,00-31,00	29,00-30,00	23,20-30,00	21,60-22,50	23,00-24,00
midd. ....	27,80	22,00-24,40	21,80-23,00	21,00-23,00	19,00-20,00	20,50-23,80
kl. ....	22,80	13,40-20,00	18,00-19,20	19,00-21,00	17,50-19,90	15,00-19,00
Barbues — Griet, gr. ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
midd. ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kl. ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Carrelets — Pladijs, gr. platen ...	12,80	13,20-14,20	14,00	13,00-13,60	14,40	13,40
gr. iek .....	12,60	12,80-13,40	12,80-13,40	12,80-13,40	12,40-13,40	12,80-13,00
kl. iek .....	13,00	11,20-13,00	11,80-13,20	12,40-13,60	10,80-13,20	11,20-11,80
iek 3e slag .....	12,60	8,80-12,60	9,80-11,40	9,40-11,00	8,80-10,20	9,00-9,80
platjes .....	5,00-5,60	1,70-4,20	4,20-7,50	3,60-5,40	3,20-6,80	3,20-6,80
Eglefins — Schelvis, gr. ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
midd. ....	.....	8,00	.....	.....	8,00-9,60	.....
kl. ....	.....	7,00-7,40	7,20	7,20	5,00-7,20	.....
Merluches — Mooie Melden gr. ....	.....	.....	.....	15,40-18,60	.....	.....
midd. ....	.....	.....	.....	7,20-9,60	.....	.....
kl. ....	.....	.....	.....	6,80	.....	.....
Raies — Rog .....	16,00	7,80-13,00	5,20-12,80	5,40-13,60	4,80-12,40	6,80-7,20
Rougets — Robaard .....	16,50-14,20	5,40-10,30	5,80-10,00	10,00-12,00	11,00-13,00	11,00
Grondins — Knorhaan .....	.....	4,00	2,00	2,20-4,00	1,00-1,20	2,80
Cabillaud blanc — Kabeljauw ...	.....	15,20-18,60	14,60-17,20	19,00-22,00	17,40-21,20	.....
Gullen .....	.....	5,20-11,40	5,00-10,80	5,20-13,80	4,80-11,20	.....
Lottes — Steert (zeeduivel) .....	.....	.....	.....	27,80	.....	.....
Merlans — Wijting .....	7,20	6,40-7,40	7,60-8,00	6,40-8,00	4,40-6,60	4,80
Limandes — Schar .....	.....	4,30-11,10	8,60	8,00	7,80-11,70	6,70
Limandes soles — Tongschar .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Emissoles — Zeehaai .....	.....	6,00	6,20-8,50	7,50-8,00	7,00-8,00	.....
Roussettes — Zeehond .....	.....	.....	6,20-7,00	5,50-7,00	4,20-5,00	.....
Vives — Arend (Pieterman) .....	.....	23,00-25,00	25,00-27,00	23,80-28,60	22,00-24,00	17,00
Maquereaux — Makreel .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Poors .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grondins rouges — Rode knorh. ....	.....	.....	.....	6,00	4,00-5,80	.....
Raies — Keilrog .....	.....	16,00	3,80-14,50	15,00-17,00	14,00-17,50	.....
Homards — Zeekreeft .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Flottes — Schaaf .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Congres — Zeepaling .....	.....	.....	.....	10,00-11,80	.....	.....
Lingues — Lengen .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Soles d'Ecosse — Schotse schol ...	.....	.....	.....	21,00-23,60	.....	.....
Hareng — Haring (volle) .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hareng guais — IJle haring .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Latour .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tacauds — Steenpost .....	.....	.....	.....	4,80	3,40	.....
Flétan — Heilbot .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Colin — Koolvis .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Esturgeons — Steur .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Vlaswijting .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis .....	.....	.....	.....	.....	21,00	.....
Koningsvis .....	11,00-8,50	10,00	.....	10,40	.....	.....
Kreeftjes .....	.....	.....	.....	8,00-20,00	.....	.....



# BUITENLAND

## ENGELAND

### ZE WILDEN VAREN

Twee gebroeders hadden besloten dienst te nemen op een trawler en waren te voet op weg gegaan van Londen naar Grimsby. Als enige bagage hadden ze een regenmantel meegenomen. Toen ze daar aankwamen kregen hun rooskleurige vooruitzichten een onzachte slag: om op een trawler aangenomen te worden, moest men een zekere ondervinding bezitten die men bekam nadat men in de vissers «training scheme» van Grimsby ingeschreven was. Om daar ingeschreven te worden, moest de aanvraag door hun lokaal aanwervingsbureau gebeuren. Teneergeslagen maar enigzins wijzer zijn ze beide terug naar Londen gemarcheerd.

### ENGELSE VIS VOOR DUITSLAND

Onder die titel wijdt «Fishing News» een artikel aan gebeurlijk export. We lezen: «Alhoewel er te Hull sprake is van mogelijke export van het te veel aan vis naar Duitsland, is er te Fleetwood geen nieuws te bespeuren van een dergelijke overeenkomst. Onlangse grote landingen in de oostkusthavens hebben tot een overvoering van kabeljauw geleid en er is sprake dit te veel naar Duitsland uit te voeren om het tekort aan voedingswaren wat te lenigen.

Onderhandelingen zijn al een tijdje gaande tussen de Minister van Voedselvoorziening en de Controle Commissie.

De Heer Fred Williams, nieuwe voorzitter van de «Fleetwood Fish Merchants association» verklaarde aan onze correspondent uit Fleetwood: «Als Hull begint met haar te veel aan vis naar Duitsland uit te voeren, zullen we daarom niet volgen. Ten eerste wordt hier geen teveel aangevoerd en moest dit gebeuren dan zouden we toch vóór een moeilijkheid staan. Want de beste vis wordt direkt opgekocht voor het land zelf en tweede kwaliteit zou de reis naar Duitsland niet kunnen verdragen.»

De Heer Williams zei ook dat hij op de hoogte was van de onderhandelingen met de Minister van Voedselvoorziening en voegde eraan toe dat de mogelijkheid zelfs onderzocht werd, vis uit te voeren naar Zwitserland, Frankrijk en België.

Tijden zullen komen dat we vis

naar Frankrijk en België zullen uitvoeren, zei hij, maar Duitsland blijft uitgesloten.

### NIEUWE ISOLERING VAN VISRUIMEN

Vier gebroeders uit Grimsby H.H. Whitaker hebben sedert 1938 opzoekingen gedaan om een nieuwe methode van isolering te bekomen. Ze zijn er volledig in gelukt. De nieuwe stof is een mengsel van plastieke kurk, een weefsel van ijermazen, en een buitenbekleding van een marmmerachtige cement. De eerste trawlers die de plaatsing gedaan hadden waren zo tevreden dat bestellingen toestroomden en tot op heden meer dan 90 Grimsby trawlers met deze isolering uitgerust zijn.

Een bewijs van deugdelijkheid werd onlangs geleverd toen twee vaartuigen gedurende een staking de haven van Grimsby binnenvaarden en pas na acht dagen konden verkopen. Het eerste vaartuig dat een houten visruim bezat, was het grootste deel van zijn vis door bederf verloren terwijl het tweede, dat een geïsoleerd visruim bezat, na dezelfde periode nog kernverse vis bezat.

## VEREENIGDE STATEN

### HET KRABBE VRAAGSTUK

Onlangs werden 31.100 kisten met dozen ingeleide krab, uit Japan afkomstig, in de Verenigde Staten binnengevoerd. De U.S.C.C. (United States Commercial Company) die de krabben op aanbod verkocht was niet zo erg tevreden als men zou kunnen denken. De krabben hadden een ongehoord succes: iedereen sprak erover, maar de gesprekken hadden al dezelfde lijn: «Zullen de Japanse visconserven de Amerikaanse op eigen markt verdringen?» Belachelijk weinig en kleine aanbiedingen werden gedaan. Eindelijk liet Japan weten dat zijn waar niet met een dergelijke minachting diende behandeld, dat Noorwegen en België niet beter vroegen dan die krabbenconserven te krijgen.

Bijgevolg is de U.S.C.C. het geval ernstig aan het bekijken en bezig zich af te vragen of ze niet beter zou doen de gehele 31.100 kisten naar Europa te zenden.

Dus, huisvrouwen, weldra nog wat meer variatie voor de «hors d'oeuvre».

## Bouw en Verbouw Kunstlichttorens

Te Ouddorp (Z.-H.) zal een nieuwe kustlichttoren worden gebouwd. De kunstlichttoren te Eierland (gem. Texel) zal worden verbouwd op 1 Juli worden deze werkzaamheden bij het Loodsezen aanbesteed.

## Bij onze Noorderburen

### DE VISPRIJZEN

Zo onze rederijen en vissers bij de minste storende factor ondervinden hoe onzeker het bestaan van het bedrijf is - sommige vissoorten bereiken onlangs bij de afslag niet eens het prijzenpeil van vóór de oorlog - deden onze Noorderburen dezelfde ervaring op.

«De Visscherijwereld» wijst er op dat de grote warmte hiervan één der oorzaken is. Maar niet de enige. Over duidelijk bleken toen de fouten van het systeem der maximumprijzen en de daarmede samenhangende verdeling.

In tijde van schrale aanvoer en goede vraag naar vis, wil de handelaar graag zijn recht op verdeling laten gelden. Het is dan ook heel gemakkelijk vishandelaar te zijn, want risico is er dan niet te lopen. Maar bij dalende prijzen en flinke aanvoer, wanneer men kan tonen een goed vishandelaar te zijn, door zoveel mogelijk vis af te zetten, ook in het belang van de vissers, blijkt een zo grote mate van onverschilligheid, dat er heel duidelijk uit spreekt dat men geen risico wil staan.

Het is een grote aanfluiting dat er grote hoeveelheden vis naar de vismeelfabrieken gaat, in een tijd, waarin eliwithoudend voedsel nog maar schraaltjes kan worden gedistribueerd, wanneer er een tekort is aan vlees en de vis uitnemend dit tekort zou kunnen vervangen.

Vis is een artikel, dat aan spoedig bederf onderhevig is, maar goede koelhuizen en verwerkingsinrichtingen zouden veel bezwaren uit de weg ruimen.

Vissers, die langs de viswinkels lopen ergeren zich aan het enorme prijsverschil.

Het mag niet zijn dat de vissers steeds het gelag moeten betalen, terwijl er geen maatregelen zijn, die hem een lonend bedrijf verzekeren.

## BRIEF UIT YERSEKE

Yerseke, den 14 Juni 1947

### DE OESTERTEELT

De kleine oesters zijn al aardig gegroeid, dank zij het mooie Meiweer. De grotere zijn nog weinig of niets gegroeid, wat wel een meer dan gewone tegenstelling vormt tussen de kleine en grotere soorten. De pannenboeren zitten nog steeds voor veel werk en hoe meer de uitleg-tijd nadert hoe duidelijker het wordt dat veel pannen niet klaar zullen staan om te worden uitgelegd in de volgende maand. De verzending van consumptie oesters beliep over de maand Mei een totaal van 1.160.000 stuks. Verzonden werden naar Nederland 4.616, naar België 65.200, naar Engeland 44.500 en naar Duitsland 500 en naar verschillende andere landen 1.250 stuks. Verleden jaar was voor dezelfde maand 78.205 het totaal cijfer. Een groot verschil dat echter duidelijk wordt als men weet dat Engeland nu ruim 44 duizend nam en verleden jaar niets.

### OVER MOSSELEN

De mosselzaadvisserij op de Waddenzee vindt nog steeds voortgang en hoewel de soort niet erg gewild is toch hoorden we nog niet dat schepen moesten binnenblijven bij gebrek aan bestelling. Wel vernamen we dat de prijs is gezakt van fl. 1,50 tot fl. 1,30 of fl. 1,25. Reeds een aardig verschil in prijs met verleden jaar, toen ook deze uitvoer «geordend» was en de prijs officieel althans fl. 2,30 was.

Zonder alle vrachten die verleden jaar officieel niet fl. 2,30 werden betaald doch in feite voor fl. 1,50 op de banken kwamen, had men beslist al een aardig mosselbedrijf. Maar ja, zo gaat het bij ordening. Zo gauw voorschriften bestaan worden middelen en trucs verzonnen om er de hand mee te lichten met al de nadelige gevolgen van die soms ook voor de betrokkenen zelf. De datum waarop de uitvoer van grote mosselen naar Frankrijk en België weer zal beginnen, en hoe de regeling zal zijn is nog althans ons niet bekend. Op alle manier schijnt een regeling te worden gezocht die alle handelaars zal moeten bevredigen. Onbezonnen werk! Men dient zich te stellen op het standpunt dat zeer kort doch niettemin duidelijk weer te geven is door een oud spreekwoord, doch dan enigzins gewijzigd «Geef de haver aan de paarden die ze verlden». Wachten we af wat er straks uit Pandora's wonderdoos komt.

### DE KREEFTENVANGST

De kreeftenvangst blijft steeds minien, de prijs evenwel liep iets op, en Dinsdag op de veiling werd fl. 11,- per kg. besteed. De voorraad die mede als gevolg van de slechte aftrek door de warmte was ontstaan is weer verzonden, de vraag is beter nu 't weer wat frisser is, maar... de vangsten zijn en blijven te klein. Onlangs beoefden we eens iets meer over de kreeften-visserij mede te delen. We zullen nu deze belofte inlassen en doen dit aan de hand van een artikel dat ons onlangs onder 't oog kwam en waarin gezegd werd dat de kreeft oorspronkelijk geen Zeeuwse waterbewoner was, en eerst later hier zou gekomen zijn. In een van de meest bekende kronieken van Zeeland, die van Smallegange wordt wel van kreeften gesproken, doch slechts in die zin dat de kreeften toen in groter getal door Zeerikzeese vissers uit Noordzee werden betrokken. Zoals men ziet herhaald in dit opzicht de geschiedenis zich, dat men hier toen kreeften aantrof, wordt nergens van gesproken en schijnt het dus wel zeker te zijn dat ze er niet waren. In 1803 pas werd op de Oosterschelde een kreeft gevangen. Dit werd als zo iets heel bij zonders beschouwd, dat het dier werd opgezet en geplaatst in de collectie der Nederlandsche Dierkundige Vereniging. Van 1883-1888 ving men in de buurt van Wemeldinge (niet ver van Yerseke en aan de mond van 't kanaal door Zuid Beveland gelegen) ieder jaar enige kreeften. Er werd echter niet speciaal op gevestigd. Dat zou pas later komen bij de eeuwwisseling in 1900 toen werd in het jaarverslag van het bestuur der Visserijen op de Zeeuwse stromen de kreeftenvermeld. In dat jaar werden nog als een afzonderlijke visserij slechts 29 stuks gevangen en was gezien de lage prijzen die toen werden besteed nog geen sprake ervan om in die visserij het brood te verdienen.

Dit zou nog enkele jaren duren eer 't zo ver was, want de vangstwijze was dermate onpractisch en onvolgende en pas in 1906 werd als 't ware bij toeval een betere vangstwijze ontdekt en benut. In 1906 kwamen enige Tesselse vissers naar hier om rog te vissen, die hier toen veel voorkwamen (In dit verband herinneren we aan ons schrijven van verleden week dat nu pas weer eens werd geprobeerd met de rogvisserij maar dat het niets

opleverde), zij gebruikten daartoe staande netten die verankerd werden langs-stroom in den zeebodem en speciaal werden gezet langs dijken en oeverkanten. Al spoedig bleek tot veler verbazing en verrassing dat niet alleen veel rog maar ook veel kreeft werd gevangen. De Pesselse vissers trachten wel de vangwijze geheim te houden maar dit lukte vanzelf niet lang en de Zeeuwse vissers gingen ook aan de slag. Met als gevolg dat in 1906 bijna 7.000 stuks kreeften werden aangevoerd. Zo ontstond een bloeiend bedrijf. De rog-visserij verminderde en verdween geheel en de kreeften-visserij werd hoofdzaak en bleef het.

Nog steeds blijft het raadsel waar de kreeften vandaan zijn gekomen. Wel is het bekend dat in de vorige eeuw een oesterkweker van Bruinisse veel kreeften invoerde om ze later weer te verzenden en dat hij de kreeften bewaarde in een oesterput buitendijks gelegen. Op een stormachtige nacht braken de bakken waarin de kreeften waren door de kracht der golven open en de dieren namen de poten. Dit zouden daar volgens sommige de stamhouders zijn van de Zeeuwse kreeften. Doch hier tegen wordt dan weer aangevoerd dat dan in de omgeving van Bruinisse de meeste kreeften zouden voorkomen wat evenwel in tegenspraak is met de feiten, want de meeste kreeften vindt men langs de Zuidelijke oever van Schouwen, de zuidelijke oever van Fholen en de Noordelijke oever van Zuid-Beveland. Dit zou echter onzes inziens geen bewijs behoeven te zijn als zouden de Zeeuwse kreeften niet afstammen van de te Bruinisse ontvluchte. Ieder weet dat de kreeft bij voorkeur woning zoekt en verblijft houdt in gaten en holen, 't zij ze die vindt aan de voet van zeeuwingen waar veel stenen zijn of in zogenaamde derrie-grond waarin ook veel gaten en holen voorkomen. En juist op die plaatsen worden dan ook nu nog de meeste gevonden. Maar de kreeft kan zich ook verplaatsen en nog al betrekkelijk vlug. Blijft dus de mogelijkheid dat ze bij Bruinisse vandaan zijn gegaan om plaatsen te zoeken en te vinden die beter met hun aard overeenkomen. Er is verschil tussen Hollandse en Franse kreeften, dat voornamelijk zichtbaar is aan de poten. Het is dan ook niet erg aannemelijk dat de Zeeuwse kreeft afkomstig is van Oostende of de Franse kust.

Tot zover ons kreeftenpraatje, volgende week hopen we een en ander mee te delen over de huidige stand van zaken in het bedrijf, en iets te zeggen hoe men tegenwoordig kreeften vist.

### HET REISVERHAALTJE

Nu gaan we nog een eindje varen want we waren nog niet in Doornijk maar eindigen met te zeggen dat een kleine rivierbocht ons voerde uit de gezichtskring van onze kennissen te Eyne. Zo ging het op Audenaerde aan schreven we. Want al is de toren van de kerk reeds eerder te zien, eenmaal de Amerikaanse brug gepasseerd gaan we er recht op aan. We passeren een spoorweg die wel is hersteld en naderen zo het sas. De knechten haasten zich ook hier om de in de sluis liggende schepen uit te laten, waarna het aan onze sleep is binnen te varen. Als we goed en wel vast liggen gaan we ook hier de wal op met het jassbriefje. Hier ontmoetten we veel kennissen bij 't sluis personeel Lucien de vroegere sasknecht was er nog en deed dienst als waarnemend sassenier want de ons ook reeds van voor de oorlog bekende sassenier De Vriese was gepensionneerd en was bezig met verhuizen. Jammer dat hij zelf niet thuis was. We hebben hem dan ook niet gesproken. Wel spraken we met Mevrouw De Vriese over haar man en haar talrijke kroost waarvan reeds velen getrouwd waren naar ze zei. Zij vroeg ook naar verschillende dingen vooral naar mijn vader. Spijtig vond ze te vernemen dat hij reeds sinds '43 dood was. Hij bracht altijd kreukels, caracols voor haar mee zei ze. Ook Lucien vroeg naar veel en velerlei en zou ons als we weer geregeld zouden worden even goed ten dienste staan als voorheen. Wat we zeiden gaarne te geloven.

Doch 't water stond gelijk. Lucien ging de deuren open draaien en wij gingen aan boord verlieten de sluis na nog even Fernand de vooroorlogse sasknecht te hebben gezien en gegroet.

We voeren langs de in de laatste jaren voor de oorlog gebouwde loswal en kregen zo al spoedig de eerste brug in 't zicht. Even voor de oorlog werd het oude sas weg gebroken en twee moderne hebruggen werden geplaatst. De moffen vernielden de eene en maakten de andere onbruikbaar doch slechts voor korte tijd want reeds in '46 in de maand December was de brug reeds weer in bedrijf. We voeren zo langs de mooie kade en waren spoedig de plaats genaderd waar de andere brug zou moeten liggen. We waren nu vlak bij de zogenaamde Parnele kerk die daar reeds eeuwen aan de boorden van de nog oudere Schelde staat te priken in al haar middeleeuwse pracht. Zien we de volgende week eer we verder reizen wat er in Audenaerde voor bezienswaardig is.

Opsteller: S. BOLLINNE

H. Hartplein, 11 — Oostende

P.C.R. : 41.89.87 — H.R.O. : 14.275

# Bij onze Zuiderburen

### NIEUWE VISPRIJZEN IN STAAT DE CRISIS TE VOORKOMEN ?

Zoals wij in ons vorig nummer beknoppt meldden, heeft M. Ramadier, voorzitter der Franse Regering, een besluit ondertekend, waardoor aan de zeevisserij een aanzienlijke prijsverhoging voor allerlei soorten vis verleend wordt.

De verhoogde waarde der visserijproducten is volstrekt goed te praten, gezien de stelselmatige verhoging der lasten, die door de zeevisserij moeten gedragen worden. Wij stellen vast, bij een overzicht van het besluit, dat de verhoging zeer belangrijk is voor de fijn-vissoorten en van weinig tel voor de produkten der zee, die niet gemakkelijk aan de man kunnen gebracht worden. De verhoging bedraagt gemiddeld 37 t.h.

### DE MOEILIKHEDEN VAN DE AFZET

In de betrokken kringen wordt de vraag gesteld of de genomen maatregelen in staat zullen zijn om de dreigende crisistoestand af te wenden. Het antwoord hierop is meestal onkenkend. De Franse zeevisserij heeft buiten de prijzenkwestie, nog met andere moeilijkheden af te rekenen, in de eerste plaats wat de afzet der gevangen producten betreft.

Door het nieuw besluit wordt verzaakt aan het vrij spel van opbod bij de afname der producten van de vissers. Dit vrij spel, steeds verbonden aan de vastgestelde maximumprijzen, heeft trouwens niet veel zin als de markt gereguleerd blijft. Men betreurt evenwel dat het nieuw besluit steeds vasthoudt aan de oude en verouderde regeling ten opzichte der verdeling der visserijprodukten.

Veel reders ondervonden gedurende 't lopend tijdspil van het jaar reeds grote moeilijkheden om de aangevoerde producten aan de man te brengen. Men schuift hiervan de schuld op het opgelegde distributieplan. Men vreest dat aanzienlijke hoeveelheden vis onverkocht ter plaats zullen blijven staan. Slechts een maatregel is in staat alle moeilijkheden te weren: nl. de vrijheid van handeling verleend aan de vishandelaars, die bijgevolg hun vis naar eigen goeddunken zouden mogen verzenden.

Indien men nog niet wil terugkeren tot het stelsel der volledige vrijheid, waarbij de onderlinge concurrentie een weldoende rol zou spelen, had men toch gehoopt dat de reglementering wat buigzamer zou gemaakt worden, aldus had men kunnen voorkomen dat b.v. naar bepaalde steden vis moet verzonden worden, die stelselmatig door de verbruikers geweigerd wordt.

De productie der Franse visserijvaartuigen volstaat thans om aan de vraag te voldoen, mits de uitdrukkelijke voorwaarde dat de stedelingen niet verplicht worden gedurende één

maand lang steeds dezelfde vissoorten te verbruiken, om de daaropvolgende maand voortdurend met een andere soort bediend te worden. Afwisseling in de voeding scherpt de eetlust.

Reeds worden op sommige plaatsen onrustwekkende kentekenen waargenomen. In sommige havens moest de vis terug in zee geworpen worden. Een groter vrijheid bij de verhandeling zou dit zeker voorkomen hebben.

### BOULOGNE

### MET VLUGGE SCHREDEN NAAR DE HERNIEUWING DER VISSERIJVLOOT

Vóór de oorlog bestond er in deze voornaam visserijhaven grote bekommerning in verband met de vernieuwing van de visserijvloot. Het materiaal was erg verouderd en de geldmiddelen ontbraken om tot de noodzakelijke vernieuwing over te gaan. Talrijke rederijen waren overtuigd van hun zekere ondergang.

Het onderhoud der vaartuigen, die twintig jaren en meer oud waren en voornamelijk het brandstoffenverbruik der machines slopte om zo te zeggen het volledig bedrag der winsten op die door de visserij verwezenlijkt werden.

De oorlog veroorzaakte de vernietiging van het grootste gedeelte van de vloot. Dit kwaad is nochtans een uitzonderlijke gelegenheid om tot de vernieuwing over te gaan.

Door de oorlogsschade vergoeding is het nu het land en niet de rederij alleen, die bijdraagt tot de vervanging van het materiaal, dat trouwens in dienst staat van het gemene best.

Sedert 1945 werd grote vooruitgang gedaan. Geleidelijk liepen verscheiden nieuwe of herstelde eenheden van stapel, die voldoen aan de modernste eisen van techniek en confort. 42 stoomvaartuigen beoefenen reeds de visserij.

Te Boulogne verwacht men anderzids binnenkort de aankomst van visserijvaartuigen die in Amerika gebouwd werden, en waarvan de bijzonderste kentekenen zijn: lengte 47 m.; Dieselmotor van 750 P.K.; snelheid 11 tot 12 knopen; ruim 35 m<sup>3</sup>; elektrische winch an 190 P.K.; plaats voor de brandstof 120 m<sup>3</sup>. Deze vaartuigen kunnen 40 dagen ononderbroken in zee vertoeven. De plaatsruimte is voorzien voor de plaatsing van een diepvriesmachine. Zes dergelijke vaartuigen zullen afgeleverd worden; andere zullen aanstaande jaar volgen.

### EEN TEKORT AAN TECHNISCHE BEKWAAM PERSONEEL

Verscheidene vraagstukken zullen moeten opgelost worden wanneer deze nieuwe eenheden in de vaart zullen zijn. Nu reeds ondervindt men grote moeilijkheden ten opzichte van de aanwerving van uitstekende motoristen en machinisten, die in staat

zijn zich te bedienen van de werktuigen die in hun handen toevertrouwd worden. Voornamelijk laat het onderhoud van de machines veel te wensen over.

Gezien het vastgesteld tekort, heeft men van rederszijde aangedrongen, opdat gediplomeerden van 3e klas, de toelating zouden bekomen om als eerste motorist aangemonsterd te worden. Vroeger was hiervan niet eens sprake. De oplossing die thans aan het vraagstuk gegeven wordt, is slechts van voorlopige aard en de ernstige moeilijkheden, die zeker zullen oprijzen, worden slechts tot latere datum verschoven.

Spijts alles is men te Boulogne niet pessimistisch gestemd. De hoofdzaak was eerst en vooral vaartuigen te kunnen vinden; die zijn er nu of zullen er binnenkort zijn. De rest zal wel van zelf moeten volgen.

## Handelsberichten

### AUX MAGASINS REUNIS OSTENDE

Bilan op 31 December 1946

Debit :	
Nieuw saldo	Fr. 395.356,42
Algemene onkosten	1.390.116,15
	1.785.472,57
Krediet :	
Bruto winst	1.328.748,51
Saldo winst	456.724,06
	1.785.472,57

### SOC. INMOB. ET GARAGE DU PHARE

Bilan op 31 December 1946.

Winst- en Verliesrekening	
Debit :	
Verlies op 31-12-1945	132.445,65
Verschillende onkosten	191.538,55
	323.984,20
Krediet :	
Verschillende produkten	38.368,65
Verlies op 31-12-46	285.615,55
	323.984,20

### Voor Nieuwbouw en Herstelling van

### SCHEPEN

N.V. BELIARD-CRIGHTON & Co

(214)